

NOVADNIEKS

LATVIJAS REPUBLIKAS PREIĻU RAJONA LAIKRAKSTS

Sestdiena, 1995. gada 8. jūlijs

Nr. 50 (6605)

Zīnas no rajona padomes

Nauda, budžets, nauda...

Iepriekšējā un nule aizvadītajā nedēļā rajona vadību visbiežāk un visdrošāk varēja meklēt nevis viņu darba kabinetus, bet gan Rīgā — Pašvaldību savienībā, Finansu ministrijā vai Ministru kabineta. Pašvaldībām viena problēma — iesaldētie līdzekļi un tukšais budžets.

Iespējamas izmaiņas otrā pusgada budžetā. Valdība grib samazināt dotācijas pašvaldībām par apmēram sešiem miljoniem latu. Samazināšanai ir vairāki varianti. Viens no tiem — trīs procentu apmērā no apstiprinātā budžeta.

Pašvaldību savienības nostāja ir tāda, ka nebūtu godīgi likt par valdības neizdarībām atbildēt pašvaldībām, kuras veic visas savas funkcijas godprātīgi. Pašvaldības pieprasīja, lai valdība, ja reiz tā regulē banku darbību, izstrādā mehānismu, kā turpmāk apdrošināt pašvaldību līdzekļus visās komercbankās.

Ministru kabineta informatīvajā dienā

Galvenā tēma bija finanses. Ministru prezidents Māris Gailis uz finansiālijiem sarežģījumiem skatās ar optimismu un ir pārliecināts, ka viss atrisināsies. Bet republikas rajonu padomju priekšsēdētāji tik pārliecināti nav, jo arī finansu ministres Indras Sāmites ziņojumā neko konkrētu nesaklausīja, vienīgi sen dzirdētas frāzes.

Jūnijā Preiļu rajons saņēma tikai 20 tūkstošus latu valsts dotācijas paredzēto 260 tūkstošu vietā. Likumā par budžetu teikts, ka rajoni tiek dotēti «proporcionali ieņēmumiem». Līdz ar to var secināt, ka valsts budžeta izpilde jūnijā ir bijusi tikai septiņu procentu apjomā.

Kādā stāvoklī ir mūsu rajona budžeta iestādes, var spriest pēc šāda fakta — veselības iestāžu finansējumam mēnesi vajadzīgi 86 tūkstoši latu. Finansu ministre Indra Sāmite gan apgalvoja, ka veselības iestāžu darbinieku algām, medikamentiem, slimnieku ēdināšanai, kā arī benzīnam, kas nepieciešams ātrajai medicīnskajai palīdzībai un policijai, naudas esot pietiekami. Iespējams, ka Rīgā pietiekami, taču ne laukos. Bez tam mūsu rajonam vien

vajag 150 tūkstošus latu budžeta iestāžu darbinieku algām ik mēnesi.

Visām pašvaldībām, kam ir iesaldēti līdzekļi «Bankā Baltija», valdība piedāvā neīmt kreditu ar septiņu procentu likmi gadā uz trim mēnešiem. Garants — rajona budžeta valsts dotācijas daļa. Uz jautājumu, vai finansu ministre cer, ka šajā laikā «Baltija» atgūs tik līdzekļu, lai atdotu pašvaldībām atņemtu, Indra Sāmitē atbildēja, ka tas neesot viņas kompetencē, bet kredits būsot vien jānomaksās...

Tā nu sanāk, ka pašvaldībām piedāvātais kredits ir vēl viens neplānots robs budžetā, jo nav tādas peļņas, ar ko nosegta kredita procentus.

Padomes finansu komitejas sēdē

Ņemt vai neīmt valdības piedāvāto kreditu, par to sprieda padomes finansu komitejas sēdē. Solis ir pārāk riskants, tāpēc tika noteiktas pagaidām atturēties.

Lai arī rajona padomes rīcībā ir loti maz līdzekļu, trīs simti latu tika piešķirti matemātiķu nometnes «Mazā Alfa» finansējumam.

Vēl pagājušā sasaukuma rajona padome atzina par spēkā neesošu sporta kluba «Ceriba» līgumu par Skudriņu bāzes pārdošanu zemnieku saimniecībai «Jaunaglona». Šogad rajona padome ir saņēmusi pieteikumu no Aglonas bazilikas par Skudriņu īpašumu atgriešanu Rušonas katoļu draudzei.

Finansu komiteja piekrita. Ja īpašumu apliecinotie dokumenti būs pamatooti un juridiski pareizi noformēti, šo jautājumu kārtējā sēdē izskatīs rajona padomes deputāti.

Sakarā ar to, ka Līvānu pilsētas dome atteicās pārņemt savā paspārnē Līvānu mākslas skolu jau šogad, pamatojot atteikumu ar to, ka nav līdzekļu, finansu komiteja piedāvā domei mākslas skolu pārņemt ar šim gadam paredzētajiem līdzekļiem.

Līdzīga situācija arī ar sporta klubu «Ceriba». Finansu komiteja uzskata, ka bāzi izmanto lielākoties Preiļu pilsētas iedzīvotāji. Tāpēc būtu loģiski, ja pilsēta arī piedalītos finansēšanā. Uz nākamo padomes sēdi tiks aicināti pilsētas domes deputāti, lai vēlreiz kopīgi pārrunātu šo jautājumu.

L.Kirillova



A. Liepiņa zīm. «Dienas Bizness» karikatūru nodala

Līvānu pilsētas dome

Nauda «Bankā Baltija», bet vainīgas pašvaldības?

Līvānu pilsētas domes priekšsēdētājs Visvaldis Gercāns pastāstīja, ka «Baltija» palikuši 48 tūkstoši latu. Krizes apstākļos tā ir prāva summa arī tādai kriētnai pilsētai kā Līvāni. Kā situāciju vērtē domes priekšsēdētājs?

— Pašvaldību savienības domes sēdē pašvaldību vadītāji klausījās finansu ministres Indras Sāmites uzstāšanos. Kā cilvēks viņa uz visiem atstāja loti patikamu iespāidu, taču kā ministre viņa mums nepiedāvāja nevienu prātīgu izejas variantu.

Valdība gan uzskata, ka pašvaldībām tagad jāizmanto viņu piedāvātais kredits. Taču arī kredits samezglojumus neatrisinās. Mēs taču nepelnām nekādu naudu, lai varētu atmaksāt procentus, kaut arī tie viszēlīgi tiek piedāvāti apbrīnojami mazi. Līvānu pilsētas dome pagaidām nav izšķiruses, ko tagad darīt — neīmt valdības piedāvāto kreditu vai meģināt izķepuroties saviem spēkiem.

16. maijā pārskaitījām 23 tūkstošus latu no «Baltijas» uz Tranzītu-banku mūsu siltumtīku uzņēmumam. Sākumā šo summu no mūsu konta norakstīja, bet vēlāk izrādījās, ka nauda nekur nav pārskaitīta. Arī daudzus nodokļu maksājumus un dotācijas mums iešķaitīja tajās dienās, kad mēs šos līdzekļus vairs nevarējām izmantot. Kas uzņemsies vainu? Izskatās, ka valdība to negrasas darīt.

Pašlaik mēs izvēlējāmies vienu prioritāti — algas. Mēs maksājam cilvēkiem, kaut arī vajadzēja apturēt daudzus citus darbus. Pārtraukti skolu iekšējie remonti, nevarām salabot jumtus, izremontēt ielas un trotuārus.

Visbēdīgākais, ka iesaldēti līdzekļi mazuta iegādei nākamajai apkures sezonai. Tas nopietni sarežģī situāciju visai nākamajai ziemai, jo rēķināta bija visai knapa iztikšana.

Domes sēdē

Pēc Ministru kabineta rīkojuma Līvānu pilsētas domes deputāti noteica paaugstināt algas kultūras darbiniekam un bibliotēku speciālistiem. Bibliotēkas vadītāja tagad, piemēram, saņems 81 latu.

Nesen izsniegtais divas atlaujas individuālajai uzņēmējdarbībai. Abos gadījumos tiks sniegti zilešanas pakalpojumi. Un kāpēc gan ne?.. Rīgā šādus pakalpojumus sniedz jau vairākus gadus. No tā sava ienākums arī pilsētas kasē.

Turpmāk Līvānos visiem, kuri gribēs pārdot tabakas izstrādājumus mazumtirdzniecībā, par kātru tirdzniecības vietu vajadzēs maksāt 25 latus pusgadā.

Tika noteikts, ka bezdarbnieki, kuri nav strādājuši pagaidu sabiedriskos darbus, varēs saņemt pabalstus, ja par katriem četriem aprēķinātajiem latiem vienu dienu nostrādās komunālajā saimniecībā.

Ir izveidots attiecīgs saraksts, taču pagaidām atsaucība ir visai niecīga. Interesanti — vajadzība nav nemaz tik spiedīga vai arī nav vēlēšanās strādāt?

Administratīvi teritoriālā reforma — pašplūsmā

Pagājušajā nedēļā notikušajā Pašvaldību savienības reģionālās attīstības komitejas sēdē piedalījās arī Līvānu pilsētas domes priekšsēdētājs V. Gercāns. Viņaprāt viennozīmīgi noraidāms bijis likumprojekts par individuālajām saimniecībām, kuru ierēdī, acimredzot, rakstījuši priekš sevis. Piemēram, ja kāds vēlēsies uzturēt lauku saimniecību, kuras platība vairāk nekā divi simti hektāru, vajadzīga Zemkopības ministrijas atlauja vai arī zemkopības ministra atlauja gadījumā, ja saimniecības īpašnieks to grib sadalīt saviem bērniem. Likumprojektu norādīja.

Sēdē apsprieda arī situāciju administratīvi teritoriālās reformas tālākā virzībā. Pašlaik gan neviens politiskais spēks uz Saeimu šo reformu nevirza un priekšvēlēšanu programmā nav iekļāvis. Reforma atstāta pašplūsmā.

Patlaban tiek atbalstītas vienīgi tās pašvaldības, kuras vēlas apvienošanos un ir tam gatavas. Piemēram, četri pagasti ap Ērgļiem ir izteikuši vēlēšanos turpmāk saimniekot kopā. Par līdzīgu soli lemj arī Kandavas pilsēta un pagasts.

Ja uz vietas redz, ka apvienošanās ir logiska, nekādu šķēršļu nevar būt.

L.Kirillova

Jūs aizmirsāt vai nepaguvāt pasūtīt «Novadnieku» 1995. gada otrajam pusgadam?
Vēl nekas nav zaudēts.
Līdz 20. jūlijam visas Preiļu pasta nodalas un lauku pastnieki pieņem pasūtījumus «Novadnieka» abonēšanai augustam un turpmākajiem mēnešiem.

Atceroties Martu Skuju

Martai Skujai, īstā vārdā Valerijai Galvanovskai Mundurei, paliktu astoņdesmit gadu. Bet viņas dzīve aprāvās 32. mūža gadā. Ierauta politisko cīņu vērpetē un 1946. gadā notiesāta uz nāvi, viņa paliek tautas atmiņā kā tīras sirdsapziņas un nelokāmas politiskas pārliecības cilvēks.

Viņa ir dzimus 1915. gada 5. jūlijā Neretā un mācījusies Jaunaglonas ģimnāzijā. Jau agrā jaunībā meiteni aizrāva dzeja, un to viņa mācījās no galvas: gan latviešu, gan vācu valodā. Sevišķi apzināt iegūla F. Šillera dzejoļi par taisnības un varas nesade-ribu.

30. gadu vidū, studējot Latvijas universitātē, sākumā matemātikas, tad filoloģijas fakultātē, viņa darbojās latgaliešu biedrībā «Terra Marianā». Pirmie dzejoļi presē parādījās 1936. gadā.

Jaunas dzīves ieceru apgarota, dzejniece nostājās blakus savam dzīves draugam. Šo laiku atceroties, dzejniece vēlāk rakstīs: «Tu gāji vēja pusē.» Bet laimes mirklis bija tik īss — tikai viens gads. Sakarā ar vīra izsūšanu uz Sibīriju viņa tika ierauta melna izmisuma mutuli, neziņā.

«Neziņā» saucas arī Martas Skujas dzejoļu krājums, kas ar veltījumu «Aizvestam laulātam draugam» iznāca 1944. gada vasarā Daugavpilī. (Par Martu Skuju un viņas literāro un patriotisko darbību «Novadnieks» jau rakstīja.) Ar Jasmuižas muzeja gādību tas pirms četriem gadiem piedzīvoja atkārtotu izdevumu.

Ar šo krājumu, žurnāliem un ciemam preses izdevumiem varam iepazīties rajona galvenajā bibliotēkā Martai Skujai veltītajā izstādē.

Viņas kaps nav zināms. Un mēs pieleikam neziņā, kur nolikt ziedus, atceroties dzejneci, patrioti.

V.Romanovskis

Marta Skuja

Salna

Aizbrīda saulīte
Mākuļu kalnā.
Palika dvēsele
Naktī un salnā.
Sastinga pusplaukā
Zilsārtie ziedi,
Aizsala atvarā
Zvaigznāju spieti.

Dzīvei

Ai dzīve — dzīve saldā!
Kaut rūgts, bezgala rūgts
Tavs smagais kauss
Šai neziņas un posta galda,
Man spēka nav un vēlēšanās
To projām mest, līdz sauss
Tas nava, kārām
lūpām sūkts,
Un viegls kļuvis
rokās manās.
Ai Dzīve, rūgtā, saldā!

No Alekša Rubuļa sakārtotās dzēju antoloģijas «Latgalu dziesminieki», kuru 1954. gadā Čigākā izdevis Jānis Šķirmantis un kura pieejama rajona galvenajā bibliotēkā.

Vai Preiļos atkal pārstrādās linus?

Saruna ar SIA RBKK vadītāju Sergeju Serkovu par privatizētās Preiļu linu fabrikas turpmāko likteni

— Pēc tam, kad Preiļu linu fabrika trīs gadus bija gaidījusi savu nākamo saimnieku, jūsu firma ir riskējusi un uzņēmumu privatizējusi. Fabrikā ir nepabeigta jauno korpusu celtniecība, savu laiku nokalpojušais vecais cehs. Kad jūs paredzat iedzīvināt uzņēmumu?

— Linu fabrika tika privatizēta par vienu latu, bet samaksājot 97 tūkstošus latu lielu parādu, ko uzņēmums bija sakrājis. Privatizācijas noteikumi parēz saglabāt linu pārstrādi. Mana firma bija izvēlēs priekšā — kur neemt kreditus, modernas iekārtas, lai uzņēmums varētu ražot produkciju, kurai ir noiets mūsu valstī un ārzemē?

Nācām pie secinājuma, konsultējoties ar daudziem partneriem ārzemēs, ka Preiļos varētu izveidot katonizētās šķiedras rūpniču — vienu no pirmajām Latvijā un Baltijas valstīs. Tas nozīmē, ka, pārstrādājot linus, iegūst balinātu vai nebalinātu šķiedru, kas līdzīga kokvilnai. Šo produkciju izmanto tekstilrūpniecībā un tai būtu tirgus Latvijā un ārzemēs.

— Bet tas ir saistīts ar lieliem kapitālieguldījumiem...

— Kamēr uzņēmums nebija privatizēts, kreditus dabūt nevarēja. Tagad jau notikušas pārrunas ar Īrijas un Anglijas firmām, ar Pasaules bankas pārstāvjiem par kreditiem un iekārtu iegādi vairākas reizes esam braukuši uz Īriju, Angliju, un «vezums tiek kustināts». Ja mēs spēsim Latvijā pirmie atvērt šādu ražotni, tad būsim vinnētāji. Un ne tikai firma, bet arī zemnieki, kuri varēs audzēt un pārdot linus.

Process ir ļoti sarežģīts, jo gan valstī, gan arī Eiropā ekonomiskā situācija nav stabila, mainās dolāra kurss un tas ietekmē investīcijas un firmu sadarbības iespējas. Un tomēr pašreizējās iestrādes jau šķiet kā realitāte. Situācija lielā mērā noskaidrosies tuvāko mēnešu laikā. Ārzemju partneri patlaban izturas piesardzīgi un gaida, cik stabila valdība Latvijā būs pēc jaunās Saeimas vēlēšanām, kādā būs likumdošana, vai tiks apstādināta banku krize.

Mums ir tīcība, ka firma saņems kredītus, lai pēc līzinga to atmaksātu desmit gadu laikā. Iekārtas, ko piegādās franču firma, uzstādīsim jaunājā cehā. Vecajā cehā, kuru izremontēsim, notiks linu pārmapstrāde.

Tādējādi zemnieki linus varēs audzēt neierobežotā daudzumā. Linšķiedru plānojam iepirkst arī no citām Latgales linu pārstrādes rūpničām.

— Vai ar zemniekiem par linu audzēšanu tiks slēgti līgumi? Kad tas varētu notikt?

— Mēs domājam, ka situācija klūs skaidra tuvāko mēnešu laikā. Ja kredīti būs garantēti, līgumus slēgsim jau šī gada rudeni. Ceram, ka linkopība arī turpmāk no valdības puses tiks dotēta, jo tā tas ir visur pasaule, un zemniekiem šo kultūru audzēt būs izdevīgi.

Ja uzņēmums uzsāks produkcijas ražošanu, pakāpeniski uzkrāsies peļņa, un perspektīvā mēs varēsim garantēt izdevīgākus noteikumus linu audzētājiem. Tekstīlrūpniecības uzņēmumi nepieciešamo produkciju varēs iepirkst savā valstī. Un tas būs izdevīgi arī šiem uzņēmumiem.

— Katonizētā šķiedra ir gan nebalināta, gan balināta. Vai, piemēram, ražojot balināto produkciju, kad tiks izmantota kīmija, tas nebūs kaitīgi apkārtējai videi un cilvēkiem, jo linu pārstrādes uzņēmuma teritorija atrodas pilsētā?

— Mēs garantējam, ka Preiļos nebūs tās smirdošas, kas bija agrāk. Ja šķiedra tiks balināta, noteikūdeņus attīrīs. Iekārtas, ko piegādās ārzemju firma, pasaule jau ir pārbaudītas un tās nerada kaitējumu ekoloģijai.

— Kā Preiļu linu fabrikas «atdzīvināšana» ietekmēs bezdarba līmeni pilsētā?

— Uzņēmumā varētu būt kādas 70 darba vietas. Aicinām atpakaļ cilvēkus, kuri linu fabrikā ir strādājuši, kā arī citus, kas meklē darbu.

— Vai atjaunotajā Preiļu linu fabrikā paredzēts izvietot arī citas ražotnes?

— Tur būs arī kokapstrādes cehs, jo mūsu firma nodarbojas ar zāgmateriālu eksportu. Būs arī katlu māja, kur par kurināmo izmantosim gan spaļus, gan zāgmateriālu atgriezumus.

— Vai SIA RBKK sadarbojas ar rajona lauksaimniecības departamentu, zemnieku konsultācijas centru, vai speciālisti palidz piesaistīt linkopībai zemniekus?

— Mēs esam nedaudz māntīcīgi, tāpēc, kamēr nav zināms, kā atrisināsies kredītu jautājums, ar solījumiem neplātāmies. Taču turpmāk mums šī sadarbi būs nepieciešama.

Interviju sagatavoja
Aina Iljina

Ciriša HES atjaunošanas sākums tuvojas

◆ Ciriša hidroelektrostaciju tās sākotnējā veidolā atceras piecdesmito gadu jaunieši, kuri to būvēja. Laika gaitā mainījās viedokli par mazo HESu nepieciešamību, un Ciriša ūdeņu spēks nevienam vairs nebija vajadzīgs.

Nu esam izgājuši vienu attīstības spīrāles riņķi. Tagad mazās hidroelektrostacijas mums atkal vajadzīgas. Jo vairāk elektrības tās ražos, jo labāk mums klasies. Protams, valdība var tikai labvēlīgi atbalstīt šo ideju, bet praktiskā palidzība jāmeklē kur citur. Ja pašiem macīši tukšs, jāprasa ārzemniekiem.

Cik tālu aglonieši ir tikuši savas slavenās hidroelektrostacijas atjaunošanā, centos uzzināt no Aglonas pagasta padomes priekšsēdētāja Antona Beķa. Viņš pastāstīja, ka pašlaik tiek gatavots vienošanās protokols starp Aglonas pagasta pašvaldību, sabiedrību un ierobežotu atbildību «Latgales enerģētika», Norvēģijas firmu «Hydroenergi» un Ziemeļvalstu vides aizsardzības fondu. Protokolā jābūt skaidri atspoguļotām visām saistībām starp četrām firmām.

Norvēģu firma «Hydroenergi» nodarbojas ar turbogeneratoru ražošanu, uzstādišanu, bet Ciriši ieguldījis 75 tūkstošus latu. Šīs firmas turbinu cenā ietilps arī transporta un montāžas darbi. Cerams, ka tikpat lielu summu ieguldīs arī Ziemeļvalstu vides aizsardzības fonds. «Latgales enerģētika» nodarbo-

sies ar hidroelektrostacijas ūdens baseina projekta izstrāšanu līdzīgi tam, kā tas bija izstrādāts piecdesmitajos gados, kad palika nerealizēts.

Kas atliek Aglonas pagastam? Aglonas pagastam jāgādā naudu, jo vajadzīgi vēl apmēram 400 tūkstoši latu, jo kopejās paredzamās investīcijas tuvojas 700 tūkstošu latu robežai. Kredīta summa šķiet neiedomājami liela, ja neemam vērā Latvijas finansiālo stāvokli kopumā un it īpaši situāciju banku sistēmā.

Kredītu ir iespējams saņemt ārzemēs. Paredzams, ka tas būs kredīts uz astoņiem gadiem ar desmit līdz divpadsmit procentu likmi gadā. Vislielākā summa, apmēram 390 tūkstoši latu, būs nepieciešama elektrostacijas jauno iekārtu iegādei. Šajā summā ietilpst arī transportēšanas un uzstādišanas izdevumi.

Lai saņemtu kredītu ārzemju bankā, nepieciešams nopietns garants. Aglonas pagasts to garantē ar visu savu nekustamo īpašumu. Biznesa plānā paredzēts, ka kredītu iespējams atmaksāt pēc astoņiem hidroelektrostacijas darba gadiem. Aglonas pagasta vadība ir noskaņota optimistiski un cer, ka atmaksāt varēs vismaz pāris gadus ātrāk. Uz ko balstās šāds optimisms? Tas balstās uz republikas Ministru kabineta lēmumu, ka visām mazajām hidroelektrostacijām, kas tiks atjaunotas un iedarbinātas līdz 2000. gadam, no to palaišanas brīža veselus astoņus gadus par saražotu enerģiju maksās divkāršu vidējo iepirkuma cenu.

Ir vairāk nekā skaidrs, ka pašreizējā enerģijas cena tuvākajos gados ievērojami pieauga līdz sasniegus reālo limeni. Aglonieši balstās tieši uz šo tendenci un cer, ka kredīta nomaksāšana liecas problēmas viņiem neradīs. Bez tam paredzēts, ka turpmākajos gados Cirišu hidroelektrostacija ik gadus dos apmēram 80 tūkstošus latu lielu peļņu, kuru sadalīs dividendēs. HES būs pagasta pašvaldības uzņēmums un saņems pusi peļņas. Ir jau padomāts arī par tās izmantošanu — zemnieku operācijas attīstīšanai, lauksaimniecības produkcijas pārstrādes uzņēmumu izveidošanai.

Lielākie darbi un līdzekļu ieguldīšana paredzēta 1996. gadā. Bet jau šī gada septembrī, ja viss veiksies, kā iecērēts, sāksies izpēte un projektēšana. Tas būs norvēģu speciālistu kompetencē, viņi vadīs arī visus rekonstrukcijas un celtniecības darbus. Ir jāatjauno hidroelektrostacijas inženieritehniskās būves, jāizveido jauna ūdeņu pārplūdes sistēma, kā arī drenāžas un palu ūdeņu uzkrāšanas sistēmas.

Aglonas pagasta padomes priekšsēdētājs Antons Beķis ir pārliecināts, ka izdosies iestenot šo pagasta mērogiem grandiozo projektu. Būs peļņa, būs cilvēkiem darbs.

5. jūlijā notikušajā rajona padomes finansu komitejas sēdē arī deputāti teica savu jāvārdū HES atjaunošanai un sprieda, ka rajona padome varētu tajā iesaistīties, vienojoties par konkrētiem noteikumiem.

L.Kirillova

Godātā redakcija!

Tagad ir tāds vērtību pārvērtēšanas laiks — revīzija. Tautas dailamata meistares pārlūko muzeju fondus, vecvecmāmiņu pūra lādes, meklējot senos rakstus. Es kolekcionēju savas dzimtās puses vārdus, pārunas, trāpīgus izteicienus, nostāstus. Necik daudz jau manos atmiņu apcirkņos nav, tomēr šis tas iznirst no pagātnes, liek pasmaidīt.

Bula laikā peilys ar peili īt da dubakam myldōtis. Pusceļā peiliņa palīk trameiga:

«Verīs, kačar, myusu prūdeņā zūsyns ar savu pamileju.»

«Kuš, kuš, kačen! Mēs īsim da lelajam mōrkam.»

Stasukam puns pīre

Skūlōtōja vaicoj: «Stasīt, kas tevi sasita?»

«Gribēju dreižok aizsmāstiet uz skūlu. Ryuču taišni par teirumu. Pakrytu uz sasolušim kryvasim, trōpēju uz vīna pynkuļa.»

Skūlōtōja: «Jāsaka kunkuļi, nevis pynkuļi.»

Jei laikam sōkumā nu Stasuka rūns tīk baidzamū vōrdū uzkarus. Tūs cytus tīk vālōk sōka izdynynōt.

Vokorā mōte lej blūdōs klockys. Staseits prosa:

«Mam, ilaj man tūs kunkuļu vairok.»

Tagad puika ād kunkuļu putru, it pa kunkuļainu teirumu, a zīmā varbyut pykōsis ar kunkulim.

Sējas laikā

Petriks prosa sābru Juzei:

«Dzadziet, mož tu varātīm uz kōdu strieketi aizdūt pederis? Myusejom salyuzuš atspēris.»

Jezups: «Dēleņ, navariešu nikō izleidziet. Man pederu nav, tik tra paks viņ.»

Špagats

Vacōmōte: «Petri, baidz övietis ar tim savim gimnascikim! Aj striekie žogoru pacierst!»

«Vacūmōt, tī nav kōdi nabyut gimnasciki. Es špagatu taisu.»

Vacaistāvs nu aizcepja:

«Klus, bōbeņ, špagats loba lita. Byus ar kū maisus aizsīt.»

Aizgōja kō piec garōs dīnys

Marinceti visi slavej: jai vīglys prōts, gudra golva. Jei uz tū dižam lapna, mozajai likās, ka vyss zynoms, nav kū lelajim prasiet.

Marincieta kōdraiz gastejās pi Koluta ciocis.

Tei taisōs bārnu mozgōi:

«Marinciet, aiztec uz pieri, atnes nacauenī!»

Gudrineica izameklej molu moly. Ni piertie, ni aiz pieris nikō nav, tik zyrga karški pi mīteņa.

Cioca barās: «Aizgōja kō piec garōs dīnys! Verūs, staigoj ap zyrga

karškim, a nacuceņa stōv kō stovējus piertie zam lōvys. Šitik naaptasts bārns! Kō bucā audzs, pa špundi bārōts.»

Kur palyka ūzs?

Atbrauc cīmūs mozmaita nu gorodys. Jai gribis ar vacū tāvu pasarunōtis. A tam dreiži gostu brandeņš sakop čukurā. Jis soka: «Bierneņ, aj pasabōvejis ar citim. Man jōt ozi drōz.»

Pēc šaltenis mozmaita otkon klōt:

«Vectētiņ, kur tas āzītis ir?»

«Palyka daidzeņu molā.»

«Vecmāniņ, parādi, kur ir daidziņas! Tur vectēvs āzīti atstāja.»

Tyvōkais ceļš

Vacōtāva pyrmdzymtais atveda tōleiņoku vadaklu — pravornu dorbā, osu mieli. Jei nikod naleidza kuldā piec vōrda.

Vīnu dīnu īgōja štrams jaunsungus: speidišom kamašom, brīli golvā, ar okulerim i patapeli rūkā.

«Saimniecīt, vai tālu vēl līdz Ūkstīnei? Kā tur varētu nokļūt?»

«Jaunsungus, kas ta tō ceļa nazy-na? Nav jau nicik tōli — pa cysku, pa cysku i ūkstā.»

Jaunsungam bolta mieļa — stōv kō Lata sīva, pītveics kō sorkonais burōks.

Māra Latgaliete

Paskaidrojumi

Prūdeņš, dubaks, mōrks — dīķis, pēdējā mērcēja arī linus.

Kačka — pile, kačars — pīltēviņš.

Myldōtis — peldēties.

Smalstīt — šeit — steidzīgi iet, ryukt — skriet.

Kryvasi — kukuržņi, pynkuļi — kunkuļi.

Izdybynōt — noskaidrot.

Klockys — klimpas.

Sābrs — kaimiņš.

Salyuzuš atspēris — runa ir par atsperečēšām.

Nacuceņa — muldiņa.

Karški — kēde.

Ōzi drōz — vēmt.

Bōvietis — rotaļaties, spēlēties.

Daidzenis — zediņi.

Ūkstīna — apdzīvota vieta Rīmīcānu pagastā.

Kamašys — šņoržābaki.

Brīļa — platmale.

Okuleri — brilles.

Kulda — kabata.

Pravorna — čakla.

Sorkonais burōks — galda biete.

Bolta mieļa — nav ko teikt.

Geomagnētiskās dienas jūlijā

9., 11., 16., 23., 26., 31.

«Makra» nozīmē miljons

— miljons. Vai jaunam cilvēkam nav tieši sapnot par miljonu? Izvazātās ēkas vienā stūri ar koku apdarinātas sienas, ie-mūrēts kamīns. Šeit ierikots veikalīnš. Plauktos ierastas importa preces, turpat blakus — svētbilde, ipašnieka sargāšanai. Te var nopirk arī maizi, saldējumu, bet alkoholisko dzērienu, izņemot alu, nav.

Logos, durvis — metālkaluma restes. Galīni. Pats Aleksandrs vāra un apmeklētājiem piedāvā garšigu kafiju. Tālu no smalkām kafejnīcām, bet arī tikpat tālu — no nekā nedarišanas un tukšas gaušanās. Pa laikam mūsu sarunu pārtrauc puiši darba drēbes, kas ierodas Aleksandram ko uzprasīt, un arī elektrisko urbju dārdošais troksnis. Pamazām tiek iekārtota vēl viena telpa — ofisam, kā sakā ipašnieks. Pats Aleksandrs bez tam vēl ir savu uzņēmuma elektrikis. Arī sagrās. Arī sagādnieks. Pre-cēm noiets ir. Nemot vērā vietējo pircēju iespējas, cenas zēmākas nekā citur, bet apgrozījums pietiekams. Jo vienīgais konkurenš — patērtāju biedrības veikals ar šauru preču sortimentu.

Vietējie vecie iedzivotāji pirmo reizi nākuši aptauštī un aplūkot dienvidu brīnumus — banānus, citrusauglus. Biznesa iesākšanai vajadzīga uzņēmība, enerģija un varbūt par visu vairāk — apsviedība. Šodien Aleksandrs var priečties, ka izmantojis izdevību un nodarbojies ar preču tirgošanu, gan braucot pāri robežai austrumu, gan dienvidu virzienā.

Aleksandrs daudz nespriedelē, bet dara. Lomos viņš kļuvis arī par kultūras dzīves organizatoru. Turpat skvēriņā pie veikala nedēļas nogalē rīko diskotēkas. Ja līst lie-tus, dejo zem izpletēja. Piekrīšana no jau-niešiem liela. Padejo, iedzer kafiju ar sal-dējumu.

Nebūs brīnums, ja kādā jaukā dienā te tiks atvērta arī sākumskola. Pats Aleksandrs saskaitījis mazos Lomu iedzivotāju bērnus, kam tuvākā skola — Riebiņos un lielas problēmas ar turp un atpakaļ nokļūšanu. Telpas skolai būtu, skolnieki arī, enerģija arī, un tomēr, vajadzīgs nopietns atbalsts un materiāla palīdzība. Nebūs skolas, būs alus darītava. Lai vai kā, bet darboties gribas un ideju Aleksandram pietiek.

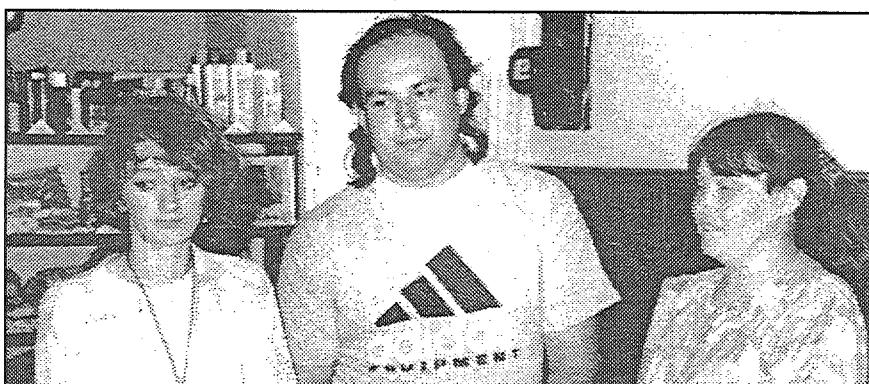
Vai tomēr asinsbalss nesauc kaut kur uz saulainām dienvidu zemēm, jautāju uzņēmuma «Makra» ipašniekiem, kad esam aplūkojuši veikalū un izpostīto ēku.

— Nē, — viņš atbild. — Jūs palūkojieties, cik šeit ir skaisti. Šeit esmu dzīmis, au-dzis, te manas mājas.

Kārklu krūmāji, plāvas, meža ieloks, ceļš — ainava kā simtiem tādu pat citur. Bet lai-kam jau skaista ir katra vieta, kurā iegul-dits no sirds darīts darbs.

Attēlā: Aleksandrs Litvjakovs.

Zemnieks, veikalnieks, kultūras darbinieks



Zemnieku saimniecības «Gundegas» ipašnieks Jānis Erts vēl nesen bija diplomiets kultūras darbinieks ar profesiju — svētku režisors. Viņš neslēpj, ka radikāli mainīt nodarbošanos ir likusi dzīves nepieciešamība pašam un ģimenei just zem kā-jām stingrāku pamatu. Jānis apsaimnieko 25 hektārus zemes, pārvarā tajā audzē graudus.

Kā papildus ienākumu avots atvērts veikalīnš pašā Galēnu centrā, kurā, kā viņš pats stāsta, esot zemākas cenas nekā citos. Pirmajā gadā bijis grūtāk, kamēr iegādājies kases aparātu, vitrīnas, ledusskapi, arī pašu

ēku, iepircis preces. Bet tagad viiss rit normālu gaitu, godīgi tiek nomaksāti nodokļi. Veikalā ir divas darba vietas algo-tiem pārdevējiem, bet saimniecībā Jānis tiek galā saviem spēkiem. Grāmatvedības papīrus, uzskaiti veic māsa Dzintra Ertē.

Jānis Erts labāk par citiem uzņēmējiem saprot kultūras dzīves vajadzības un vairāk-kārt sponsorējis dažādus saīkojumus, pie-mēram, bērnības svētkus.

Attēlā: Jānis Erts un veikala pārdevēja Olga Moskovaja (pa kreisi) un «Gundegu» grāmatvede Dzintra Ertē (pa labi).

Materiālus, ko sagatavojuši Livija Rancāne un fotografējis Jānis Sillickis, par Galēnu pagastu un tā jaudīm lasiet arī 4. un 5. lappuse.

GALENU

Uz saulainu ieleju — pilis, cilvēkus un piemineklus

Jāzīstas, ka Galēnu pagastā, kurš līdz tam vienmēr bijis līcīs tikpat iekārtējums un pārasts kā jebkura citā rajona vieta, pavadīta diena bija kā aizraujoša ekskursija laikā un telpā un ka turpmāk sēviniekim, kuri taujātu pēc interesantā, bez Aglonas, Aizkales apmeklējuma noteikti ieteiktū aizbraukt arī uz Galēniem. Ja šajā ekskursijā vēl pavadītu pati pagasta saimniece Leontīna Saleniece, kā tas veicās mums, iespauži būtu daudz.

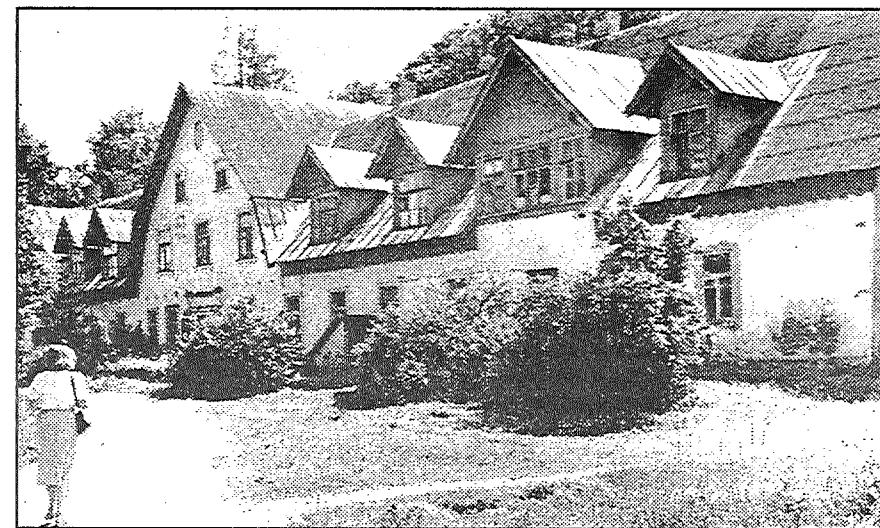
Nogriežoties no lielceļa, nokļūsti tā sauktajās kara kapos, kur zem aizaugušo kopīnu dušo zviedru un polu kara upuru pišķi liek atcerēties iepriekšējo gadījumu karus. Savukārt pagasta centrā divi padomju armijas kareivji mūžīgā sastāngumā sargā brāļu kapos guldīto iepriekšējā kara upuru mieru. Varbūt arī piemineklis atveidoto cilvēku sirdis neizturēja straujas pārmainas, jo piemineklis pēdējā laikā ir pārķelējis. Šī gada maijā, pieminot visus otrajā pasaules karā bojā gājušos, pie pieminekļa tika likti ziedi, baziņā par kritušajiem notīka aizlūgums, bet pagasta padomes priekšsēdētāja visvairāk uztraucās par to, lai piemineklis kādam neuzgātos uz galvas. Nossūtītas vēstules atbilstošām ministrijām ar lūgumu pēc padoma, par kādiem līdzekļiem restaurēt vai varbūt — noņemt piemineklī. Atbildētāja atmākusi ar tekstu, kurā vairākkārt atkarotajās prievidās «jā...». Jānodibinā komisija, jaapsko, jāizpēta, jāgriežas Krievijas vēstniecības Daugavpilī.

Arhitektiski skaista, ar apkoptu apkārtmi ir Vidsmužas katoļu baznīca. Izveidojusies, kad šeit bija Ošupes lauksaimniecības skola un kurā strādāja skolotī pasniedzēji — vidzemnieki, zemgalī, kurzemnieki, luterānu draudze un ierikota tās baznīca. Tālakais tās likenis — kā daudzām citām — noņemts krusts, ierikots veikals, ēdītāja un tā tālak līdz Rīgas luterānu draudzes iesniegumam atdot draudzīti baznīcu un tai piederošo zemi. Pašos Galēnos palicis labi, ja viens lutertīcīgais. Vēl pagastā darbojas divi veltītīcīnieki lūgšanu nami, jo Lomas, Makarovkā, kas atrodas pagasta austrumu pusē, ir daudz veltītīcīnieku. Šī vieta savienojas ar Riebiņu, Silajānu apvidiem, kur arī pārsvārā dzīvo krievu tautības cilvēki, tāpat arī kaimiņu — Rēzeknes rajona pierobežā. Šie nav pēdējo

piecgāžu migrantū, viņi te ieceļojuši cara laikos, gadsmita sākumā, viņiem te pieder zemes. Jaunie aizdevušies tālu prom uz lielām pilsētām. Tagad, kad ne rajona avīze, ne republikas laikraksti neiznāk krievu valodā, bet latviski šie cilvēki tā arī neprot, viņi palikuši bez informācijas par notikumiem pašu valstī, jo arī ieslēgtās televīzors parasti tiek noregulets uz Ostankino vilnā. Viņi prasa pagasta saimnieci un deputātiem izskaidrot un pārtulkot tādus likumus, kas jau mālti un pārmalti visos latviešu periodiskajos izdevumos. Neko darīt, nākas sarīkot jaftājumu un atbilstu pēcpusdienu. Šī apvidus ļaudis vēl tikai tagad sāk meklēt pirmos papīrus, lai kertos pie zemes ipāšumu noformēšanas.

Tā ir pagasta nomale, bet arī centrā var nokļūt kāda apburtā zemē. Tā ir muiža un tās komplekss, gan iekļauti republikas aizsargājamo objektu sarakstā, bet neglābjami pakļauti kārajam laika zobam. Sen sen atpakaļ Leontīna Saleniece veca sieviņa aizvedusi uz muižas parku. Šī večiņa jaunībā bija strādājusi muži. Kad tās iepašnieks braucis prom, viņš parkā iestādījis liepas galotnī un teicis, ja tā ieaugs, sakuplos, kāds no mantīniekiem, vienalga kad, bet atgriezīsies muižā. Leontīna Saleniece šo liepu jau ieraudzījusi kā dižu, kuplū koku. Bet jau pirms daudziem gadiem vētra šo liepu ir nolauzusi, un celms satrunējis, un zudušas cerības kaut vai attālu muižas iepašnieka, kuram pašam nebija bēru, radījusi šeit ieraudzīt. Palīdzība sameklēt šīs dzimtas atzaru lūgta pat Vācijas vēstniecībā. Ne pašu pagastā, ne rajonā, ne šodien, ne nākotnē neatrast līdzekļus kompleksa atjaunošanai, bet, starp citu, tas ir interesants par Preiļu pili. Kādreiz šeit pulsējusi dzīvība, muižā bija ierikota Ošupes lauksaimniecības skola, tad dažādās ar lauksaimniecību saistītās iestādēs, tūvumā dzīvoja inteliģētie.

Vēl sešdesmitajos gados tirājā muižas diķa ūdeni atspoguļojas pati muiža un apkārtējās daudzās ēkas, monumentālās klētis. Tagad šeit nami ir pamesti, ieauguši jaunaudzēs biežā. Ejām rīnķi apkārt diķim, nekur nevienas dzīvas dvēseles, bet cauri krūmājiem vietām spīd lepni jumti. Pašķirot biežā, redzamas lielas mājas vēl ar stipriem pirmās Latvijas laika jumtiem, stiprām sienām, bet ar iztrupē-



jušiem logiem un atbaidoši mēlnām durvju mutēm. Aiz cita krūma iejas pagrabs. Sen atpakaļ, kad šeit vēl dzīvojuši ļaudis, paša vasaras svēlmē kādam bijušas bēres un glābītes no lielā karstuma, mironis ielikts šajā pagrabā. Līdz rītam tasapsarmojis. Vienās otrās durvis vēl redzamas kādas apdzīvotības pazīmes. Saku, ka pat vasaras dienas pusdienu laikā šeit ir pietiekoši šaušalīgi, kā var šeit dzīvot melnros rudens garajos vakaros? Leontīna Saleniece stāsta, ka šeit mitinoties atbilstoši kontingents, dzērāji. Satiekam divas pēc alkohola smaržojošas gājējas, kas piedāvā nopirkīt muižu. Esam ar mieru, ja vien viņas vāres pierādit, ka ir muižnieces. Darijums neizdodas.

Pašā muižā dzīvo pa kādam vecam, vientošam pensionāram. Pēdējie mohikāni, kā viņus šeit sauc. Ja kuram vēl spēks turas, pie tā durvīm pa kādam puķu krūmam, mētru ceram, pie citām — vibotnes, nātres. Pagasta veciņi, kad apgult pavīsim, tiek aizvesti uz Saleniekus pansionātu, pirms tam gan ilgi viņus uz to pierunājot. Saleniekos viņi vēl ilgi turas pie priekšsēdētājas rokas, lūdzas, vismaz reizi gadā atbraukt viņus apciemot. Kaut arī viņi paliek baltos palagos, pie silta ēdienu, katrā šāda reize pagasta saimniecīcei ir bezgala sāpīga, un viņa sapno par iespēju algot sociālo darbinieku, par iespēju uz vietas pagastā

ierikot patversmi vecajiem, nespēcīgajiem vientošniekiem. Tikpat sāpiņi pēc palīdzības līdz šo jaunībā skaisto un joprojām arēji stipro ēku sirdis, diemžēl vecos namus nevar pānemt pie rokas un aizvest uz kādu saulainu veciņu ieleju, teiksmi Bavāriju.

Galēnos var atrast avotinu pie Šķesteru mājām, no kurām līdz muižai bija ierikots ozolkoka ūdens vads un ko meliorācijas ziņu laikos vēl vietām varēja aplūkot.

Leontīna Saleniece saka, ka vēl viņu neliek mierā sēru ielieča atjaunošana. Kādreiz no baznīcas līdz kapsētai ir bijis ar sēru bēriem apstādīts ceļš skaistam pēdējam gājuma. Varbūt, ka iepriekšējiem vadošajiem darbiniekiem likās maz zemes rūdu audzēšanai, un bēri tika nozagēti.

Galēni iekļauti rajona tūrisma attīstības plānā. Atdzīnīst vecās tradīcijas. Šogad tas ir bijis Vasarsvētku tūrīgs. Ir bijuši apmierināti gan tirgotāji, gan pircēji. No Preiļiem pat pievienīši un pateikušies, jo guyuši necerētu peļņu. Nākošais tūrīgs būs Bērtdienā.

Bet dzīvi uz priekšu virza tie, kuri darbojas, strādā, veido saimniecības, dibina firmas, un viņu Galēnos ir daudz. Par spīti tiem, kuri skauž un aprūpā.

Attēlā: muižas ēka ir tik gara, ka pat fotobjektīva skatā lāgā neietilpst.

«Mūsu ļaudis prot visu»



klājās, ne vienam Latgales zemniekam nav liela ročība. Bet mans un daudzu cilvēku uzskats ir tāds — ja strādā, bez maizes nepaliksi, jo visos laikos darbs un čaklums ir palīdzējis izdzīvot. Un šādu cilvēku ir vairākums, kaut arī pie mums ir tādi, kas pašāvjušies «zaļā pūķa» varai.

Pagastā ir divi pašvaldības uzņēmumi. Viens ar skanigu nosaukumu «Arājs». Šīs uzņēmums Andra Šķēla vadībā apkārtējās daudzās ēkas, monumentālās klētis. Tagad šeit nami ir pamesti, ieauguši jaunaudzēs biežā. Ejām rīnķi apkārt diķim, nekur nevienas dzīvas dvēseles, bet cauri krūmājiem vietām spīd lepni jumti. Pašķirot biežā, redzamas lielas mājas vēl ar stipriem pirmās Latvijas laika jumtiem, stiprām sienām, bet ar iztrupē-

Semjons Volkovs, Nikolajs Kunakovs, Jānis Leimanis, Anatolijs Grigorjevs.

Godu saimniecības Genovefa Vaivode, Aleksandra Mazuele, Bronislava Broka, Anna Vaivode, Anna Tretjakova viesību galdu klājušas tuvā un tālā apkārtējā un nav skopojušas zināšanas nodot jaunajām saimniecēm — Anitai Onužānei, Sandrai Pudulei, Modrītei Zepai. Īpaši labu alutu dara brūveri Antons Priževoits un Jānis Vulāns. Tekla Mičule audzē ļoti krāšnas puķes un prot cept pārpaci — latgalisko gaļas maizi. Ar labu maizi lepojas arī Valentīna Ūsāne un Emīlija Vulāne. Patīcīšam, rajonā nebūs daudz tādu vietu, kur ir tik izcilī amatnieki. Vairāki no šeit nosauktajiem dzied folkloras ansamblī «Vidsmuža». Mēs esam lepni par savu pagasta iedzīvotājiem. Viņu ražotais der pasaules tūrīgs, vienīgi — tie gadi, gadi plecos. Un jaunatgūtās tiesības būt savas zemes saimniekiem arī aizņem lielu daļu laika.

Galdnieku, celtnieku, namdaru, mūrnieku darbus teicami prot gan jauni, gan veci viri: Aleksandrs Sondors, Bronislavs Špels, Pāvels Bjalkovskis, Valdis Opolais, Kārlis Puduls, Jānis Boltais, Jānis Onužāns, Staņislavs Trūps, Kārlis Audars, Jānis Tumans, Galdnieku, celtnieku, namdaru, mūrnieku darbus teicami prot gan jauni, gan veci viri: Aleksandrs Sondors, Bronislavs Špels, Pāvels Bjalkovskis, Valdis Opolais, Kārlis Puduls, Jānis Boltais, Jānis Onužāns, Staņislavs Trūps, Kārlis Audars, Jānis Tumans,

viņa patēriņtais ūdens ir jāapmaksā cītiem. Bet elektrotīklu saimniecības pārstāvji tagad daudziem atslēdz elektību, jo nav samaksāts par patēriņto energiju.

Galēnu pagasts ir pašvaldību savienības biedrs. Gustam ļoti daudz, tiekoties ar citu pašvaldību pārstāvjiem, mums ir labas attiecības ar Babites pagastu, Viļānu pilsētas domi. Ar viņu palīdzību ātrāk dabūjam informāciju no Ministru kabineta, mācāmies, kā vadīt komunālo dienestu un tikt galā ar visām citām problēmām, kam nebūjām gatavi.

Šogad izremonta pagasta ēka, jo trīs-padsmit gadius līdzekļu trūkuma dēļ tās smukumā nebija likta klāt roka. Pēdējā mirkli pirms līdzekļu iesaldēšanas bankā nopirkām materiālus skolas remontam, bet kultūras namam pasūtītos logu rāmju apmaksāt būs problēma.

Diennaktī divdesmit četru stundu ir par maz. Ja arī kabinets aizslēgts, un Leontīna Saleniece ir pārnākusi mājās, jušana bieži ir kā savilkam nervu kamolam. Kaut vai par to tanītī, kura ir ar steigu vedama uz pansionātu, bet izrādās, ka ir pazudusi pase, pie tam vecā, kurā nav pat pilsonības spiedoga. Jāsāk ar fotogrāfu aizvešanu līdz večīnai, ar jaunu pases kārtosanu. Pēdējā laikā tanukam arī pasaules uztveršanas spējas ir apgrūtinātas un iespējams, ka pret pāsas gribu viņa būs jāizvēro no savas bezīejas un jānogādā valsts uzturā. Cik garīgas pārslodzes prasa šādi momenti! Bet uz šī fona vēl gaišākas ir tās izjūtas, kad Galēni tiek pieminēti ar labu vārdu, kad iebrauc ārzemju delegācijas, vai gluži vienkārši, kad gadās kuras saunas stundas ar dēlu Aigaru, Policijas akadēmijas studentu, vai viesos ieradušos precēto meitu Solvitu un mazdēli Elgaru.

LEONTĪNA SALENIENCE Galēnu pagastā, agrāk — ciema padomi, vada kopš 1981. gada, un šī nemainīgā vietējo iedzīvotāju uzticība liecina, ka pagasts atrodas drošas rokās. Stāsta priekšsēdētāja:

— Galēnu pagasts pastāv kopš 1945. gada novembra, agrāk — ciema padomi, vada kopš 1981. gada, un šī nemainīgā vietējo iedzīvotāju uzticību liecina, ka pagasts atrodas drošas rokās. Stāsta priekšsēdētāja:

— Galēnu pagasts pastāv kopš 1945. gada novembra, agrāk — ciema padomi, vada kopš 1981. gada, un šī nemainīgā vietējo iedzīvotāju uzticību liecina, ka pagasts atrodas drošas rokās. Stāsta priekšsēdētāja:

PAGASTS

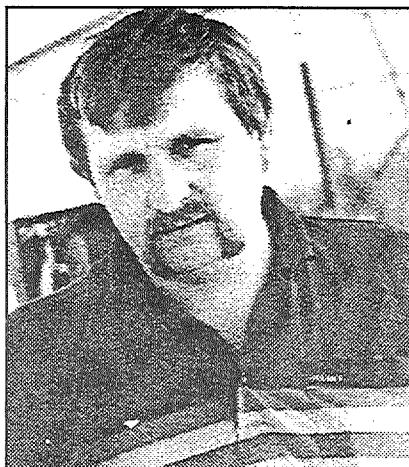
Ar plašu vērienu

37 hektāri zemes, degvielas uzpildes stacija, mazs veikaliņš, tāda šodien ir viena no Galēnu pagasta specīgāko zemnieku **Jāņa Kupra** saimniecība. Saimniecība, kurā tiek izmantots ne tikai pašu, bet arī algots darba spēks. Degvielas uzpildes stacijā strādā četri, bet veikalā divi pagasta cilvēki, tādējādi kaut nedaudz samazinot bezdarbinieku skaitu. Savukārt ziemā Jāņa Kupra nopirktais cīrsmas algots darbs atradās septiņpadsmit strādiniekam, kas gatavoja papirmalku, tārmas klučus, kokmateriālus finierim. Produkcija tika vesta uz Madonu, Viļāniem, Rīgu.

Pie cīrsmas Jānis Kupris tika konkursa kārtībā, aizņemoties kredītu bankā. No viņa darbības arī pagastam bija ienākumi.

Plaša saimniecība, plašas arī tās īpašnieka rūpes. Par iespējām realizēt kokmateriālus, saražoto graudu un lopkopības produkciju, par iepirkuma cenām, par novecojušo iekārtu degvielas uzpildes staciju.

Galēnos jāprot strādāt konkurencē apstāklos. Ne tikai zemnieku saimniecībai «Vairogs», kas pieder Jānim Kuprim, bet arī citiem zemniekiem ir ierīkoti savi veikaliņi. Protams, no savām pozīcijām neatkarīgas arī patēriņtāji biedribas veikals. Katram pircēji jāpievilina ar kvalitatīvu preci un zemākām cenām, kā arī jādomā par nepieciešamo sortimentu. Ar Jāni Kupri



sarunājāsies pagasta padomes ēkā, bet arī šeit viņu pa telefoni sameklē veikala darbinieki un lūdz steidzīgi sagādāt rulonu auklas, jo zemnieki par tām jau apjatājušies.

Saimniecībā par galveno nozari Jānis izvēlējies graudkopību. Sakarā ar zemajām piena iepirkuma cenām govju ganāmpulkas samazināts. «Vairogā» ir kombains, traktori, saimnieks saka, ka vēl būtu vajadzīgs piekabes inventārs. No kopdarbības sabiedrības «Auseklītis» nupat kā nopirkts vēlējamais bunkurs graudu apstrādāšanai.

Iespējams, ka jau šoruden tas darbosies. Tāk plašu saimniekošanu, kāda izvērsta Jānim Kuprim, nevar iesākt tukšā vietā. Viņš stāsta, ka pirmajos gados ir riskējis, nēmis bankā aizdevumus. Un daudz daudz strādājis.

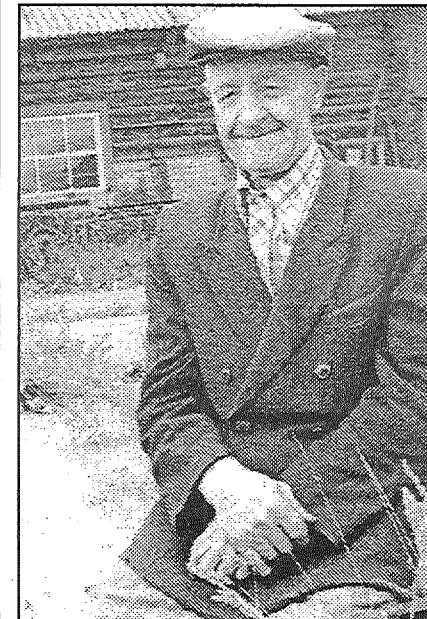
— Varbūt no malas izskatās, ka ir viegli, un ka man apgrozās miljoni, — saka «Vairoga» īpašnieks. — Tomēr gulēt iznāk maz, jo ir daudz jāstrādā.

«Bankas Baltijas» krize arī atstājusi savu iespaidu uz saimnieka maku, jo bankā palikusi piena nauda. Kopumā zemniekam, kurš no bankas mēdz aizņemties, ieguldījums tajā nemēdz būt. Bet no «Baltijas» Jānis Kupris nekad neaiznēmies, jo tā kreditus devusi ar lieliem procentiem.

Par saviem nākotnes nodomiem zemnieks pagaidām nevēlējās runāt, jo tie liela mērā būs atkarīgi no pagasta valdes lēmuša. Pozitīvā iznākuma viņa saimniecībā radītos jaunas darba vietas. Tomēr uz pāri pēdējo jautājumus Jānis Kupris atbildēja loti stingri. Taujās, vai viņš spēs nodrošināt, ka pēc gadiem visas četras viņa šodien vēl mazās meitīnas spēs nostāties uz kājām, katrai būs laba izglītība un droši jumts vīrs galvas, viņš atbildēja:

— Ja bērni ir, tad par viņiem ir jāgādā. Lai tikai Dievs dod veselību.

No izkapsi līdz mūža mājām



Diktofons ir izslēgts, arī bloknوت pie rakstīt isti nav ko, jo lai saprastos ar Aleksandru Sondoru, kura darba vietā — kopdarbības «Zeimulī» smēdē ierodamies, vajadzīgi tulki, kas kurlmēmā vīra žestus darītu saprotamus. Bet šī ir arī tāda vieta, kur darbs runā pats vistiešakā nozīmē. Plāsajā smēdē darba rīki, izevielas, materiāli, detaļas, iekārtas un ierices ir tādā pedantiskā kārtībā, gandrīz ar lineālu nomērītās rindās, ka atgādina bibliotēku precizitāti. Tā šeit esot vienmēr, visos ilgajos Aleksandra Sondora mūža darba gados. Viņš pats laipni smaida, vērīgi seko, kam pievērsas mūsu skatiens, un tūdaļ ar žestiem cēsas izskaidrot, ko dara pie tā vai cita darbgalda. Bet vīriem, kas atnākuši salabot traktoru detaļas, saprašanās ar zelta roku īpašnieku Aleksandru Sondoru iznāk laba. Viņi un pagasta saimniece Leontina Saleniece izstāsta, ko prot un cik lieliski izdara sirmais meistars — virpo traktoru detaļas, izgatavojot bortus, atjauno izkaptus, kamanas, ragavas, saimnieces uz šejieni nes labot spainišus, kannas, grābekļus, kapļus, steidzīgā vajadzības gadījumā šeit top mūžīgā miera mājas un krusti, ko uzlikt virs kapa...

Noskaužot runas spējas, liktenis ir apbalvojis ar lielu darba prasmi, un ar to Aleksandrs Sondors ir vietējā pagasta ļaužu cieņā.

Visjaunākie pagasta zemnieki

Zemnieku saimniecība «Strautīni» nodibināta tikai šī gada aprīla vidū. Līdz tam saimniecības īpašniece **Silvija Circene** kopā ar vīru **Vitāliju** apstrādāja piemājas zemi un ar vētarstes diplomu, ar atbilstošu licenci par privāto praksi aprūpēja vietējā pagasta iedzīvotājū ganāmpulkā. Vētarstes privātpraksi Silvija Circene nav pametusi arī tagad kā saimērā stabilu un garantētu papildus ienākumu avotu, kaut arī jaunnodibinātā saimniecība prasa daudz darba. «Zemniecke bez zemes», tā par sevi saka Strautīnu saimniecību, jo apsaimniekojamie hektāri ir papemti nomā. Tā sanācis, jo gan viņa, gan vīrs ienākuši Galēnos no citurienes. Silvijas vecētā zemi sadalot daudziem mantiniekim, hektāra simtgālās vien sanākot, bet Vitālijs zemi nemaz nav pieprasījis, jo paša «mēmnieku laikus» sākumā nav ziņājis, ka zemes īpašumu var «pārcelt» uz citu vietu. Tagad attiek domāt par zemes pirkšanu.

— Zemnieku saimniecību nodibinājām tādēļ, lai būtu juridiskas personas statuss, — stāsta Silvija Circene. — Lai būtu iespējās daubūt kādu kredītu. Perspektīvā domājā pievērsties šķēršķis cūku audzēšanai, paplašināt arī govju ganāmpulkā.



Saimniecībā ir devījas tūrkīmes govis, privatizēta ferma. Ir pats siena laiks, gan ar silti smaidošām debesīm, gan aukstu vēju nesētiem lietus mākoņiem, tāpēc arī zemnieki visai nevalīgi, un saruna notiek laikā no vienās ievestas sienas rulonu kravas līdz otrai. Ganāmpulkam nepieciešamo ēdamaņu ziņmai sāmniecē tā arī rēķina — rulonus. Vajagot sagādāt 210 rulonus. Todien ievestas pirmās šīs vasaras kravas. Siens tiek gādāts, organizējot vietēja mēroga kopdarbību ar kaimiņiem. Vieniem ir vālu apgrāzījās iekārtas, otriem — rulonu prese.

Pašlaik vēl grūti runāt par saimniecības ienākumiem. Tos, saimnieces vārdiem runājot, «noēdot» degvielas, mineralūmeliņu pirkšana, vīmu skološana. Bēmi — tie ir dēls Vitālijs, kas Cēsis mācās par galddnieku, Imants — Galēnu pamatskolas šī gada absolvents, kas jau iesniedzis dokumentus Ogres cetrigrādigajā laukumsaimniecības skolā, un Dace, vienīgā pa-

lidzē sieviešu darbos, kas tikai šoruden sāks staigāt uz pirmo klasi. Kamēr pašu bēmi izskolēsies un sāsies tēvam blakus pa istam, ģimenei darbos pāldz Silvijas brālis Dainis un vīratēvs Jānis.

Attēlā: tādi viņi arī tika iemūžināti, no plavas darbiem uz brīdi aizkavēti, ar sienā zālēm matos un saimniekam Vitālijam nevalīgi pukojojoties. Pa kreisi — vectēvs Jānis Circenis, Silvija un Dace, Vitālijs, otrajā rindā — Dainis Baranovskis, Imants.

Audēja, Šuvēja, pulksteņmeistare

Jevgēnija Šķestere par sevi saka, ka var visu — aust, šūt, tamborēt, jumtu apjumt, vīzes nopīt, viesību galdu sagatavot un arī pulksteņus labot, ko iemācījusies no vīra — pulksteņmeistara. Rokdarbnieces mūža septiņais gadu desmits mainās pret astoto, garajā dzīvē maizi visbiežāk nācies nopelnīt ar ūvējas darbu. Lai vai kādi laiki, sievām un meitām, arī vīriešiem vienmēr gribas tikt pie jaunām kleitām, mētelēm, biksēm. Pati ūvēja, pateicoties tām gaujājām asarām, ko lejusi bērnībā, kad māte likusi linu kodaļu vērpt, bet viņa pastāvējusi tikai un vienīgi par šūšanu un pie tās arī galvenokārt visu mūžu turējusies, tikuši pie vīra un vienās no lepnākajām trīsdesmitajos gados celtajām divstāvu mājām Galēnos. Šīs mājas projekts ir atšķirīgs no latgaliskajām zemei pieplacinātajām, bez īpašas izdomas celtajām mājām. Tas celājs bijis pulksteņmeistrs, Peterburgā padzivojis, pasauli redzējis, gudrs vīrs, kam arī veikaliņš Galēnos piederejis. Vācu laikā viņa ģimene nonākusi konfliktā ar vāciešiem, tie nomocijuši māti.

Jau pēc kara Jevgēnija bijusi uz šīm mājām uzaicināta par ūvēju, daudz un ilgi ūvusi. Saimnieka vienīgais dēls jau bijis liels, bet vēl vajadzējis atdienēt četrus gados. Pēdējā dienā ūvēja aiz sevis visu nokopusi un slaucījusi, teikdama, cik skaista še vieta, te tikai dzivot un dzivot. Dēls arī dzirdējans atbildējis, — kam gan citam tas viss paliks, ja ne tev. It kā aci viens uz otru

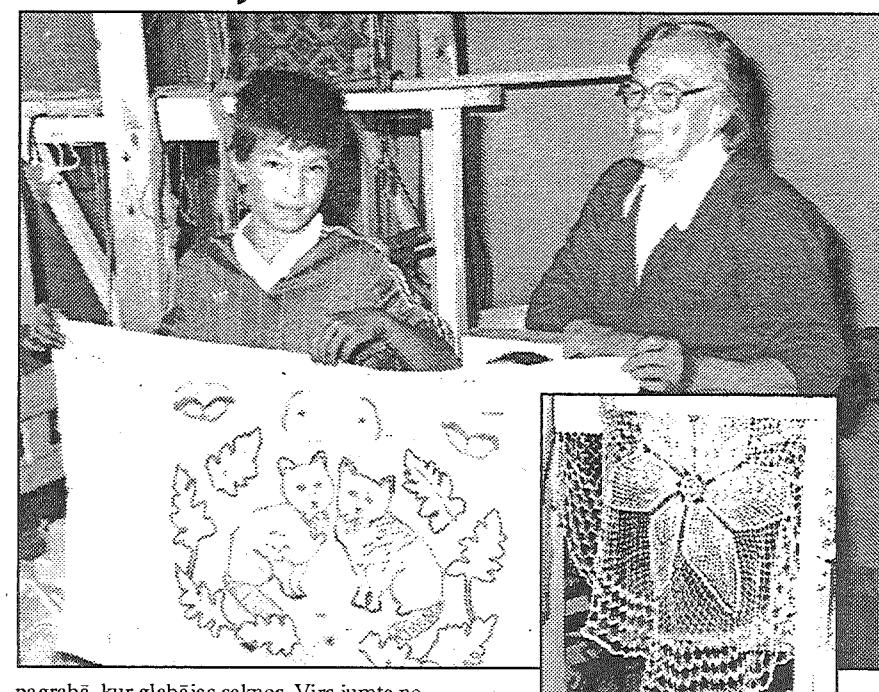
jau bija metuši. Pagāja četri gadi, dēls atgriezās no armijas, bet dažu mēnešu laikā ar asinsvadu slimību aizgāja kapā. Viņa vārdiem tomēr bija lents piepildīties. Arī tēvam bija patikusi naskā ūvēja. Viņam bija sešdesmit gadu, viņai — divdesmit pieci, un tomēr viņa deva savu jāvārdu, jo vēl šodien saka, ka vienmēr patikusi solidi, humora pilni cilvēki, pie kā visi griežas pēc padoma, un kāds bijis viņas vīrs. Pēc astoņiem gadiem viņš aizgājis aizsaule, saimniecē precejusies ar citu, piedzīmis dēls un meta. Vīrs tagad jau miris. Nesen mūžībā aizgājis dēls, un šī brūce vēl ir tik sāpiga, ka ne ar vārdu tai nevar pieskarties. Nu Šķesterei māmuļa dzīvo plašajā, ērtajā, logiem bagātājā mājā ar znotu, meitu un mazbērniem. Mūsu ciemošanās reizē ģimenes jaunākās dāmas bija Rīgā, jo Elīnai bija jādejo skolēnu deju svētkos.

Kad aplūkots stellēs ieliktais audēkls, kad izcilāti tamborējumi, izšuvumi, sēžam mansardā, dzeram pīparmētru tēju ar zemeņiem un sieru. Aiz loga redzama īpatna ierice ūdens izvilkšanai no akas. Tā nav ne vīda, ne veltnis ar kēdi, tas ir augstu ierikots lieli ritenis, ar kura palidzību īpaši vieglā ūdens smelšana. Līdz ledusskapju uzvaras gājiens izmantojis ledus pagrabs, kurā ie Vietots un zāgu skaidām piesegts ledus visu vasaru uzturējis zemu temperatūru, un tikai vasaras nogalē ūdens iесūcīs grunts, un pagrabs nekad nepludojis. Blakus ieeja otrā

pagrabā, kur glabājas saknes. Virs jumta ne pārtraukti rotējošā ierice gādā, lai no pagraba izvadītu mitrumu.

Nu kā gan uz šādām mājām nevest ekskursantus! Pat ne svešzemniekus, bet pašu skolu bērus. Te redzams gan saimnieka darbs mājas celšanā, gan saimnieces — tās rokdarbos.

Attēlā: Jevgēnija Šķestere mazdēlam Raimondam rāda, kādas sienas segas izšuvusi, kad pašas bērni bijuši mazi. Jādomā, ka pie siem militāgājiem runčiem guļot, sapņi ir patikamāki, nekā ja no plakāta noraugās kāds vampīrēns.



Inspektors, kas pazīst visus



Arvīda Onckula darba biogrāfija ir šāda — pēc Vārkavas vidusskolas absolēšanas — armija, trīs darba gadi milicijā Preiļos, pēc tam autoinspekcijā, tad — šoferis kolhozā, pēc tam — atgriešanās policijā. Kopš 1994. gada 1. janvāra Arvīds Onckulis ir Rožkalnu un Upmalas pagasta iecirkņa inspektors. Pa vidu vēl bijušas mācības iekšlietu darbinieku sagatavošanas sistēmā. Māja, sieva un četri bērni, — tas savukārt ir apliecinājums stabilai attieksmei pret dzīvi.

Pēc pakāpes policijas virsnieka vietnieks, Arvīds Onckulis pieder pie tiem iecirkņa inspektoriem, ar kuru trīs puses — Preiļu policijas iecirkņa vadība, pašvaldību vadība un iedzīvotāji, kuru mieru un drošību viņš aizstāv, ir apmierinātas, bet ceturtā daļa — vietējo blēžu, huligānu, dauzoņu un zagļu apriņķis ir lielā nemierā.

Runājot par policiju, mūsu priekšstats parasti veidojas no iztēlē atsauktām ātri steidzošām pelēkbaltām policijas mašīnām un mundierotiem vīriem. Iecirkņa inspektora darbu lauku dzīves rāmājā tecējumā grūtāk iedomāties. Tāpēc arī lūdz Arvīdu Onckuli pašu pastāstīt par savu darbu.

Upmalas un Rožkalnu pagastos kopā ir apmēram divi tūkstoši iedzīvotāju. Gandrīz visus arī pazīstu, izņemot pašus vecākos, uz gultas gulošos, un mazus bērnus. Garumā šī teritorija aizņem apmēram 32 kilometrus. Mans pienākums gādāt, lai šajā teritorijā nenotiku sabiedriskās kārtības pārkāpumi. Pagājušajā gadā trīs smagākie noziegumi manā iecirknī bija zādzības — no garāzas, no diviem dzīvokļiem Vanagos un lopu zādzības. Tās visas tika atklātas. Notiek ļoti daudz skandālu ģimenēs, pagājušajā gadā tādi bija sešdesmit.

Upmalas pagasta ēkā trešdienās man ir pieņemšana, pašlaik nav lidz galam nokārtota pieņemšana Rožkalnu pagastā, bēt abu pagastu iedzīvotāji jebkurā diennakts stundā zvana man uz mājām.

Mūsu valstī pašlaik ir tā, ka pēc noziedznieka, kurš aizjoņo, teiks, ar «Audi», lauku policists mierīgi čāpo pakaļ kājām.

Izklausās smieklīgi, bet, piemēram, Arvīdam Onckulim lietošanā nav nekāda policijai piederoša transporta. Vecais motocikls jau nobraukts, ja inspektors nevēlas iet kājām, viņš brauc ar personīgo moskvīču, kam pašlaik ne benzīnu, ne rezerves daļas neviens ne-

atmaksā.

— Inspektoram jābūt apveltītam ar labu intuīciju un jāparedz, cik bīstama ir lieta, uz kuru mani pa telefonu izsauc. Šādos gadījumos aicinu līdzi vietējo zemessardzi, ar ko man ir laba sadarbība. Zemessargi arī brauc ar personīgajiem transporta līdzekļiem. Drošības un kārtības labad, lai nebūtu nepatiņam pārsteigumu, uz dažādiem vietējiem sarīkojumiem ierodos laikus un esmu tajos klāt.

Iecirkņa inspektoram zināmi visi četrdesmit divi mednieki, kuru īpašumā reģistrēti medību ieroči. Pa šo laiku atklāti četri gadījumi, kad turēti nereģistrēti ieroči, un tie izņemti.

Sadalot iedzīvotājus pa vecuma grupām, Arvīds Onckulis atzīst, ka visvairāk darba iznāk ar vidēja vecuma ļaudīm. Šajā grupā ir kauslīgas ģimenes, nelikumīga alkoholisko dzērienu tirgošana, un, lai cik traģiski tas neizklausitos, vecāku cietsirdīgā izturēšanās pret bērniem. Kazēros dzīvo Babru ģimene, kuras bērniem vienreiz nācās ārstēt sasitumus, bet otrreiz — ar nazi sadurtu kāju. Pret bērnu tēvs meta nazi. Rožkalnu pagastā bērnus terorizē Šaurovi. Divreiz brīdināta Mārite Vlodko. Ja par slīktu izturēšanos pret bērniem viņa saņems trešo brīdinājumu, tiks lemts jautājums par mātes tiesību atņemšanu.

Iecirkņi noskaidrotas sešpadsmit vietas, kur nelikumīgi tirgojas ar alkoholiskajiem dzērieniem. Daļa no tām atklātas. Policistam, protams, šādās mājās neviens alkohola pudeli nepārdošs, svešus iesūtīt arī nevar, arī nepārdošs. Jāatrod cilvēks no pircēju vidus, kas ieņāks un izdarīs kontrolpirkumu, dodot inspektoram rokā lietas pavedienu. Šie tirgoņi maksā naudas sodu. Tas laikam ir par mazu, tāpēc viņi turpina pagrīdes tirdzniecību. Gada laikā Veronika Pilāne no Vanagiem nelikumīgā alkohola tirdzniecībā jau otrreiz pieķerta. Tagad viņa sodita ar 250 latus lielu naujas sodu.

Vietējiem noziedzniekiem policijas inspektora aktivitātes čeras pie sīrīs, un naktīs pa telefonu Arvīda Onckula mājās atskan draudi. Par nožēlu draudētājiem, Arvīds Onckulis saka, ka viņam esot stipri nervi, un šie draudi — tūris sīkums.

Jauniešu līdz šim lielākais huligānisms — pērnvasar notikušais iebrukums svētceļnieku apmetnē. Jau tajā pat naktī visi vaimīgie tika salasiti kā saliņi gailēni un šūpstēja, ka gribējuši tikai pajokot. Par šiem «jokiem» nācās maksāt soda naudu.

Latviešu zemniekiem paaudzēs bija veidojies uzskats, ka uz viņam piederošā zemes gabala atstāts kaut vai grābeklis vai zārda koks svešam nav aizskarams. Nerunājot par lopu vai citu lielāku mantu. Diemžēl šodien tā vairs nav, citu tautību pārstāvju tradīcijas ir saimātājus prātus arī vienam otram latviešiem. Pērnvasar vairākās vietās rajonā notika lopu zādzības no ganībām, arī Upmalas pagastā. Arvīds Onckulis nav par kātru, lai runātu ar vienu, otru, desmito, kamēr atrodas kāds pieturas punkts, aptaujātu autobusu šoferus, reisa pasažierus. Lopu zādzēji atrasti, jau notikusi tiesa. Tie bija čigāntautības pārstāvji no Jēkabpils.

Ari vietējie pagasta čigāni ir gājuši no kaimiņu pielekamajiem uz neatdūšanu paņemt pa galas gabalam. Jo, piemēram, lai ēd Berezovkā dzīvojošā čigānu ģimene, kurā ir 15 pieaugušie, neskaitot bērnus, un

neviens nekur nestrādā? Tāi ziņā, ka vietējo policistu visi pazīst, ir arī sava sliktums. Laukos tālu redzams, un kad viensētai tuvojas kārtības sargātāja mašīna, tas, kam nav tīra sirdsapziņa, metas tuvējos krūmos. Arvīds Onckulis stāsta, ka pietiek rūdījuma, fiziskās sagatavotības, lai bēgli varētu panākt un aizturēt.

Pa abiem pagastiem ir četri cilvēki, kas atgriezušies no ieslodzījumu vietām pēc sodu izciešanas. Diemžēl tikai vienam ir paveicies iekārtoties Preiļos darbā. Pārējie ir bezdarbnieki, un iztieki no tā, ko iedod tuvinieki.

Kaut arī pagastos nav bagātu firmu ar noziedznieku kārdinošām ārējam bāgātības izpausmēm, tomēr ir seši patērētāji biedrību un divi privātie veikali, četras baznīcas ar savām vērtībām. Veikali diemžēl maz nodrošināti ar signālizācijas ierīcēm.

Vanagi un Arendole — ciemati, kas sagādā vairāk rūpju. Vanagos daudz nelikumīgas tirdzniecības ar alkoholiskajiem dzērieniem un meža zādzības. Arendolē — zādzības no dzīvokļiem.

Arvīda Onckula sargājamā teritorija robežojas ar Daugavpils rajonu un netrī nākas braukt pie kaimiņu policistiem, ja ir aizdomas par šī rajona noziedznieku uzdarbošanos Upmalā vai Rožkalnos.

Samērā lielu daļu no iecirkņa pilnvarotā darba laika paņem arī papīru, tas ir liecību, iesniegumu, paskaidrojumu un tamldzīga kārtošana. Diemžēl to skaitu samazināt nevar. Jo vēlāk, stājoties tiesas priekšā, vainīgie sev par labu var izmantot katru piemirstu detalju. Un ja jo žumālistu viedokļa Arvīds Onckulis ir vārdos paskops, atturīgām atbildēm, tad pats esot nevis iztaujātā, bet iztaujātāja lomā, parasti izvelk no norādināmā visslēpjamākās atbildes. Pieplusējot to informāciju, ko par katru sava iecirkņa iedzīvotāju viņš vienmēr glabā un kas pamazām gadiem kārjusies.

Vai iecirkņa inspektoram ir mierīgāks laiks vai sezona? Uz šo jautājumu Arvīds Onckulis smejoties atbild, ka katru rītu cerot, ka šī diena būs mierīga. Nav arī ista atvaiņījuma. Nopelnītājā atpūtas laikā par viņa iecirkni rūpējas blakus pagasta inspektors, bet iedzīvotāji vienalga zvana uz viņa mājām, un tad nākas vismaz izsaukumu pāradresēt citam. Ja atvaiņījums citiem atnāk varbūt ar kādām domām par atpūtu spirzinošas upes vilņos, tad Arvīds Onckulis pašlaik stipri uztrauktais runā par peldēšanu. Jau šovasar ir notikuši traģiski gadījumi, kad ūdeņi, arī Dubna, trīs iecirkņa ezeri paņem dzīvibas. Pārvērtē spēku, reibumā metoties peldēt, neuzmanīgi lec ūdenī, nepārbaudot, vai šajā vietā ir pietiekīgi dziļš. To viņš lūdza cieši piekodināt — būt uzmanīgiem un sāgt sevi pie ūdeņiem.

Guliet mierīgi, jūs sarg! Lai kā griētos nobeigumā pateikt šos vārdus, diemžēl pašreizējā valsts kriminogēnāja situācijā mierīgi nevar gulēt ne daudzstāvu namu, ne viensētu iedzīvotāji, kaut arī iekšlietu ministrs mūs mierīna, ka pie mums stāvoklis, salīdzinot ar tuvākajiem kaimiņiem dienvidos un ziemeļos, esot labāks. Par to liecinot arī Latvijas cietumi, kas bāzītin piebāzti, kamēr kaimiņu republikās tie stāvot pustukši.

Tomēr droši var teikt, ka iecirkņa inspektors dara visu, kas viņa spēkos, lai viņa jaudis justos pēc iespējas mazāk apdraudēti.

L.Rancāne
J.Silicka foto

VID Preiļu rajona nodalas nodokļu inspekcija paziņo,

ka pārvietojamām tirdzniecības punktam, kurš apgādā lauku iedzīvotājus ar pirmās nepieciešamības precēm (izņemot alkoholiskos dzērienus), nav vajadzīgs elektroniskais kases aparāts tikai tad, kad tas ir reģistrēts tehniskajā pasē kā autoveikals.

Sadarības iespējas

Preiļu rajona attīstības plānošanas nodaļa turpina saņemt daudzveidigu informāciju par sadarības iespējām ar ārzenju partneriem. Šodien aktuālāk ir iespēja saražoto produkciju pārdot, tāpēc pievēršam jūsu uzmanību sekojošiem piedāvājumiem, kuri iegūti ar Daugavpils novada uzņēmējdarbības atbalsta centra palīdzību.

Zviedru firmas meklē jaunus preču piegādātājus šādiem produktiem:

- medus,
- akvārija noformējums,
- sunu un kaku barība,
- ārstniecības augi un to preparāti,
- segli, jemaukti, iejūga piederumi,
- spēles, atjautības uzdevumi,
- didaktiskās rotālietas (vēlamas koka),
- rotālietas,
- visu veidu tekstilizstrādājumi mājai,
- audumi atlikumi, lietoti palagi (100% kokvilna, iztīri),
- mēbeles vannasstabai, koka pamatnes dušām (50x50, 60x60),
- dāvanas, suvenīri, amatnieku izstrādājumi, vitrīnu rotājumi,
- jaungada eglītes, to rotājumi, sausie ziedi,
- izstrādājumi no kaltās dzelzs.

Ražotājiem jādod savas firmas un preču apraksts, vēlamas ar fotogrāfijām, kā arī detalizētiem biznesa piedāvājumiem. Pilns piedāvājumu uzskaitījums atrodas rajona attīstības plānošanas nodaļas rīcībā, bet šeit uzrādito ir iespējams ražot Preiļu rajonā. Minēto materiālu, kā arī produkcijas paraugus vēlamos nosūtīt Daugavpils novada uzņēmējdarbības atbalsta centram Raiņa ielā 27, Daugavpils, LV 5403, Latvija. Telefons informācijas precīzēšanai 254-22547. Centrs uzņemas jūsu doto informāciju pārtulkot, precizēt un aizsūtīt potenciālajam sadarības partnerim uz Zviedriju.

Valerijs Stūris,
Preiļu rajona attīstības plānošanas nodaļas vadītājs

Zemessardzes hronika

Jūnijs

1. jūnijs. Par alkohola tirdzniecību mājas sastādīts administratīvais protokols Rūšonas pagasta iedzīvotājam T.Cerkasovam.

2. jūnijs. Līvānu pilsētas privātārā «Staburags» netiek lietoti kases aparāts. Sastādīts administratīvais protokols.

4. jūnijs. Par nelegālu alkohola tirdzniecību pie atbildības saukta arī Ondzuļu sādžas iedzīvotāja V.Juhno.

5. jūnijs. Veicot reidu pa rajona ezeriem tika atrastī 6 tīkli un 3 murdi. Šusta un Šariņovkas (Bleida) ezeros par braukšanu ar neregistrētām laivām sastādīti administratīvie protokoli V.Petrovam un A.Plonim.

6. jūnijs. Kases čeku neizdod Līvānu privātveikalā «Agnese». Sastādīts administratīvais protokols.

10. jūnijs. Aizturēts un nogādāts policijas iecirkni P.Strukovs no Silajānu pagasta, kurš dzērumā stipri piekāvēja savu māti.

13. jūnijs. Par nelegālu alkohola tirdzniecību atkārtoti gada laikā pie atbildības tīkls saukts Līvānu kafejnīcas «Ratta» ipānieks V.Krjukovs. Turku pagasta kiosķā «Iveta» neizdod kases čeku. Sastādīts administratīvais protokols.

15., 17. jūnijs. Preiļu pilsētas privātķioskos «Pie Jura» un «Gamma», kā arī Vārkavas privātveikalā «Santums» konstatēts, ka netiek lietoti kases aparāti.

A.Žugris,
35. Preiļu Zemessardzes bataljona informācijas nodaļas priekšnieks,
ZS leitnants

Televīzijas programma

Sestdiena, 8. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.05 Mult. filma. 9.30 Dzīvosim zaļi! 10.00 Mielasts ar Mārtiņu Vincentā. 10.20 Pasaules mode. 10.45 Muzikāls rīts bēriem. 11.05 Milestība sāp. Anglijas mākslas filma. 1. sērija. 11.55 Globuss. 12.25 Jānis Osis. Simts. 18.00 Ziņas. 18.10 Milestība sāp. 2. sērija. 19.00 Mirklis. 19.10 Bēriem. 19.25 Prezidenta laiks. 19.35 Vernisāža. 19.55 Safari mājas pagalmā. 2. sērija. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 Labvakar! piedāvā... 21.55 Kad pārlido krauklis. Islandes un Ziemeļrijas mākslas filma.

LATVIJAS TV II

8.04-11.00 Picca TV. 11.00 TV veikals. 11.30 Vai tu zini? 11.45 Kristīgā programma. 12.35 Tāda ir dzīve. Filma. 16.45 Katedrāļu laiks. 17.35 Dzied Klods Nugaro. 18.30 Tikšanās. 19.00 Ienaidsnieks vai draugs. Dok. filma. LTS. 19.30 Paradizes pludmale. 53. sērija. 20.00 Cirka zvēri. 20.30 Panorama. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.15 Latloto. 22.25 E iela. 267. un 268. sērija. 23.15 Noziegumam pa pēdām. 59. sērija.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Lego. 8.50 Filma bēriem. 9.25 Rīta pasts. 10.00 Padomi kulinārijā. 10.15 Veselība. 10.50 Provīnce. 11.15 Dialogs. 11.35 Kapteiņa meitiņa. Mākslas filma. 13.25 Spogulis. 14.00 Ziņas. 14.20 Lielas sacīkstes. 14.50 Dok. filma. 15.40 Šeit lida mašīnām māca lidot. 16.25 Dzīvnieku pasaulē. 17.00 Laiks. 17.25 Atjaunības ātrumsacensības. 18.15 Mans tēvocis Bendžamins. Francijas kinokomēdija. 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.45 Atraitnes. 9. sērija. 21.40 Izklaidējošs raidījums. 22.20 Pirms un pēc... 23.15 Ziņas.

Svētdiena, 9. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.00 Mūzika svētdienai. 9.20 Skaitumam un veselībai. 9.35 Bezrūpīgā svētdiena. 9.55 Auru jubilejas koncerts Zaķusalā. 10.30 No TV videofondiem. 11.10 Milestība sāp. 2. sērija. 12.00 Liktenis. 12.30 Zilie sapņu kalni. 13.00 Muzikāla spēle 113. 16.00 NBA meistarsacīkstes. 17.30 Mult. filma. 17.55 Ave Maria. 18.00 Ziņas. 18.10 Beverlīhilza. 20. sērija. 18.55 Ex libris. 19.10 Bēriem. 19.30 TV - puikām un meiteņām. 19.35 Dziesma manai paaudzei. 19.55 Flinstoni. 61. sērija. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 Mikrofona televīzijas vakars. 22.45 Ar dziesmu par dzīvi.

LATVIJAS TV II

8.00-11.00 Picca TV. 15.05 Arletas Grīdas cīrks. 16.20 Skabarga. 17.05 Vācijas skatu laukums. 18.05 Videoklipi. 18.20 Ceļotāja acīm. 18.30 Taisnīgi un netaisnīgi. 19.00 Latgalieši Amerikā. LTS. 19.30 Paradizes pludmale. 54. sērija. 19.55 Kinotornis. 20.25 5 minūtes. 20.30 TV veikals. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.20 Gaiteņa lideris. 7. un 8. sērija. 23.10 NTV-5. 0.10 Prizma Prim.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV
8.00 Ziņas. 8.20 Rita agrumā. 8.50 Filma bēriem. 9.15 Kamēr visi ir mājas. 9.45 Kristāla kurpīte. 10.30 Kalpoju Krievijai! 11.35 Vispasaules ģeogrāfija. 12.20 Visa Krievija. 12.45 Saļas dienās pirms 50 gadiem. 13.00 Zem pī zimes. 13.45 Sports pusdienu laikā. 14.00 Ziņas. 14.20 Sapņu stacija. 15.10 Ceļotāju klubs. 16.00 Logs uz Eiropu. 16.25 Mult. filma. 17.00 Laiks. 17.20 Bravo! O.Aroseva. 18.00 Viens pret vienu. 18.30 Elki, elki... 19.25 Ne laimīgā Alfrēda. Francijas kinokomēdi-

ja. 21.00 Svētdiena. 21.50 Atraitnes. 10. sērija. 22.45 Milestība no pirmā acu skatiena. 23.20 Ziņas.

Pirmais, 10. jūlijis

LATVIJAS TV I

18.00 Ziņas. 18.10 Karaliene Bona. 2. sērija. 19.05 TV - puikām un meiteņām. 19.10 Bēriem. 19.30 Saimnieks. 20.00 Pērļu raktuvēs. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 Māja Toskānā. 23. sērija. 22.10 Zīmes. 23.00 Naks ziņas. 23.05 Mirklis. 23.15 Lifc piedāvā...

LATVIJAS TV II

6.45-10.00 Picca TV. 17.55 Prizma Prim. 18.15 Sacensības pludmales volejbola. 18.35 Hameleonu rotājas. 79. sērija. 19.00 LTS ziņas. 19.20 Jautājums pēc būtības. 19.35 Gaiteņa lideris. 9. sērija. 20.00 DPU Multimediju centrs piedāvā... 20.30 TV veikals. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.25 E iela. 269. un 270. sērija. 23.15 Paradizes pludmale. 53. un 54. sērija.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Tropu meitene. 9.10 Brīnumu lauks. 17.00 Laiks. 17.20 Tropu meitene. 18.10 Sastrēgumstunda. 18.35 Uzmini melodiju! 19.05 V.Poznera autorprogramma Mēs. 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.40 Tikšanās ar A.Solžeļicinu. 21.00 Atraitnes. 11. sērija. 21.55 Versijas. 22.10 Sitiens vārtos. 22.40 Situācija. 23.30 Ziņas.

Otrdiens, 11. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.00 Māja Toskānā. 23. sērija. 9.50 Mielasts ar Mārtiņu Vincentā. 10.10 Rīt, parīt, aizparīt... 10.15 Zīmes. 18.00 Ziņas. 18.10 Atnāk jauka vasariņa. Koncerts. 19.00 Mans būs mans. 19.10 Bēriem. 19.30 Skats no malas. 19.55 Safari mājas pagalmā. 3. sērija. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 L.Stumbre. Lai tev labi klājas! 3. sērija. 22.00 Aci pret aci. 23.00 Naks ziņas. 23.05 Pūt, vējiņi! Mākslas filma.

LATVIJAS TV II

6.45-10.00 Picca TV. 18.00 Valdības preses konference. 18.30 Hameleonu rotājas. 80. sērija. 19.00 LTS ziņas. 19.20 Kurzemes TV. 19.30 TV veikals. 20.00 Kalns. 20.30 Panorama. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.25 Noziegumam pa pēdām. 60. sērija. 23.10 NTV-5.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Tropu meitene. 9.15 Cilvēks un likums. 17.00 Laiks. 17.20 Tropu meitene. 18.10 Sastrēgumstunda. 18.35 Uzmini melodiju! 19.05 Tēma. 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.40 No pirmavotiemi. 20.55 Saldā sieviete. Mākslas filma. 22.30 Versijas. 22.50 50/50. 23.30 Ziņas.

Trešdiens, 12. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.00 Beverlīhilza. 20. sērija. 9.45 Mans būs mans. 9.55 Rīt, parīt, aizparīt... 10.00 Zemnieku spēle Dauderos. 10.20 Grupas Rakari koncerts. 10.45 Dziesma manai paaudzei. 18.00 Ziņas. 18.10 Saimnieks. 18.40 Folkloras programma Klēts. 19.10 Bēriem. 19.25 Mūzikas ziņas. 19.40 E.Dārziņš. Melancholiskais valsis. 19.55 Flinstoni. 62. sērija. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 Tā esot bijis, tā varētu būt... 21.30 L.Stumbre. Lai tev labi klājas! 4. sērija. 22.15 Nedēļas vidū. 22.30 Dejo estrādes deju grupa Ritms. 23.00 Naks ziņas.

LATVIJAS TV II

6.45-10.00 Picca TV. 17.05 Prizma Prim. 17.35 Hameleonu rotājas. 81. sērija. 18.00 Latvijas meistarsacīkstes futbolā. Olimpija - RAF. 18.45 Mazā-

kās pretestības likums. 19.00 LTS ziņas. 19.20 Gaiteņa lideris. 10. sērija. 19.45 Zaļo gaismu - dziesmā! 20.30 TV veikals. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.25 Hameleonu rotājas. 82., 83. un 84. sērija. 23.30 Šokējošais šovs.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Tropu meitene. 9.15 Dzīvnieku pasaulē. 17.00 Laiks. 17.20 Tropu meitene. 18.10 Sastrēgumstunda. 18.35 Uzmini melodiju! 19.05 E.Radzinskis. Vēstures mīklas. 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.45 Čačača. Kinokomēdija. 22.15 Versijas. 22.30 Dzied Bonija Teilore. 22.55 Aiz kulisēm. 23.15 Ziņas.

Ceturtdiens, 13. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.00 Safari mājas pagalmā. 2. un 3. sērija. 9.50 Bezrūpīgā svētdiena. 10.10 Nedēļas vidū. 10.25 Ieskats Latvijas Filharmonijas koncertos. 18.00 Ziņas. 18.10 Aktieri svešumā. 19.00 Bēriem. 19.25 Bēru zīdišana. Zviedrijas organizācijas Glābiet bērus! filma. 19.50 Rīt - Francijas Nacionālie svētki - Bastīlijas ieņemšanas diena. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 90-tie. 22.05 Kriminālieti diviem. 5. sērija. 23.00 Naks ziņas. 23.05 Kriminālieti diviem. Turpinājums. 23.15 Ziemeļu un Baltijas valstu dziesmu svētki.

LATVIJAS TV II

6.45-10.00 Picca TV. 17.45 TV veikals. 18.15 Starpnacionālās spīdveja līgas sacensības. 18.35 Latvju zeme vaļā stāv. 19.00 LTS ziņas. 19.20 Noziegumam pa pēdām. 61. sērija. 20.05 Vizite. 20.30 Panorama. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.25 Videoklipi. 22.45 Eiropas meistarsacīkstes teniss. 23.10 NTV-5.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Tropu meitene. 9.10 Celotāju klubis. 17.00 Laiks. 17.20 Tropu meitene. 18.10 Sastrēgumstunda. 18.35 Loto spēle Miljons. 19.05 V.Molčanova autorprogramma Cilvēki... Gadi... Zona... 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.40 Maskava. Kremlis. 21.05 Veci novāc apīļus. Čehoslovakijas mākslas filma. 22.35 Versijas. 22.50 Džeza pasaulē. 0.15 Ziņas.

Piektdiens, 14. jūlijis

LATVIJAS TV I

9.00 Kriminālieti diviem. 5. sērija. 10.00 Vizite. 10.20 90-tie. 18.00 Ziņas. 18.15 Milestība sāp. 3. sērija. 19.10 Bēriem. 19.25 Pasaules mode. 19.50 Globuss. 20.20 Rīt, parīt, aizparīt... 20.30 Panorama. 21.15 Dubultportrets. Aktieri Maija Apine un Arnis Licitis. 21.55 R.Blaumanis. Pazudušais dēls. Rīgas Kamerteātra izrāde. 23.00 Naks ziņas. 23.05 R.Blaumanis. Pazudušais dēls. Izrādes turpinājums.

LATVIJAS TV II

6.45-10.00 Picca TV. 17.10 Prizma Prim. 17.30 TV veikals. 18.00 Kristīgā programma. 19.00 LTS ziņas. 19.20 Dienas tēma. 19.35 Noziegumam pa pēdām. 62. sērija. 20.20 Problema stopkadār. 20.30 Polonia. 21.00 NTV-5. 22.05 Ziņas. 22.25 E iela. 271. un 272. sērija. 23.10 Mikrofona naks programma.

KRIEVIJAS SABIEDRISKĀ TV

8.00 Ziņas. 8.20 Tropu meitene. 9.10 V.Poznera autorprogramma Mēs. 17.00 Laiks. 17.20 Tropu meitene. 18.10 Mežonīgais lauks. 18.30 Cilvēks un likums. 19.00 Brīnumu lauks. 19.45 Labu nakti, mazuļi! 20.00 Laiks. 20.45 Atraitnes. 12. sērija. 21.40 Versijas. 21.55 Skatiens. 22.50 Muzikāli izklaidējošs raidījums. 23.30 Nedēļas cilvēks. 23.50 Ziņas.

Pārdod

betona maisījumu, katlu lopbarības sautešanai, 25 m³ tvertni. Tel. 22673;

MTZ-80 dzinēju. Tel. 18130;

pirti promvešanai. Zvanīt 55737 vaka-

ros;

lauku māju, zeme ierakstīta Zemes-

grāmatā,

jaunu garāžu Līvānos. Tel.

Sludinājumi un reklāma ☎ 22305

Krievijas konsulāta paziņojums
Kara veterānu apbalvošana ar jubilejas medaļām
Preiļu rajonā notiks:

11. jūlijā
Preiļu pilsēta,
Preiļu pagasts,
Sutru pagasts — Preiļos, sakaru
mežgla zālē plkst. 10:00;
Riebiņu pagastā plkst. 13:00;
Silajānu pagastā plkst. 14:00;
Stabulnieku pagastā plkst. 15:00;
Galēnu pagasts,
Sīlukalna pagasts — Galēnu
pagastā plkst. 16:00.
12. jūlijā
Jersikas pagastā plkst. 10:00;

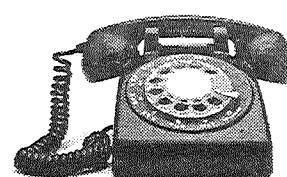
Līvānu pilsētā plkst. 11:00;
Rožupes pagastā plkst. 13:00;
Turku pagastā plkst. 14:00;
Rudzātu pagastā plkst. 15:00;
Saunas pagastā plkst. 16:00.
13. jūlijā
Aglonas pagastā plkst. 9:00;
Rušonas pagastā plkst. 11:00;
Aizkalnes pagastā plkst. 13:00;
Peleču pagastā plkst. 14:00;
Upmalas pagastā plkst. 15:00;
Vārkavas pagastā plkst. 16:00;
Rožkalnu pagastā plkst. 17:00.

**Latvija ir stājies
spēkā likums par
pievienotās
vērtības nodokli.
Finansu ministrijas
rikojumā teikts,
ka no starptautiska
sarunu cenas
jāiekasē
pievienotās
vērtības nodoklis
18% apmēra.**

Atcerieties, kaut arī
Lattelekom tarifi netiek
mainīti, no 1995. gada
1. jūlija maksa
par starptautiskajām
sarunām
palielināsies
par 18 %.

Lattelekom

**Pārveidojot Latvijas sakaru sistēmu par modernu
ciparu tīklu, līdz 1995. gada jūnijam
ir mainīti šādi tālrunu numuri Rīgā:**



13X XXX	713 XXXX
14X XXX	714 XXXX
10X XXX	710 XXXX
217 XXX	ATTIECĪGI 721-7XXX
28X XXX	728 XXXX
246 XXX	724 6XXX
247 XXX	724 7XXX

**Pievērsiet uzmanību,
kā mainās zvanīšanas
kārtība no Latvijas
rajoniem uz Rīgu!**

PIEMĒRS: Ja Rīgas abonenta
tālruna numurs bija 28 1234
un jāzvana bija 8 - 22 - 28 1234,
tad pēc numura mainas
abonentam 728 1234 jāzvana:

8 - 2 - 728 1234

Lattelekom
MĒS ATVERAM JUMS PASAULI

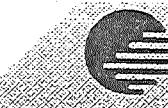
Par izmaiņām
zinosisim
arī turpmāk.

NOVADNIEKS

Laikraksts Iznāk kopš 1950. gada 29. marta.
Redakcijas adrese: Aglonas ielā 1, Preiļi,
LV-5301. Tel. 22059, 22305, 21759.
Pasūtījuma indekss 68169.

Izdod Preiļu rajona pašvaldības uzņēmums
«Laikraksta «Novadnieks» redakcija»

Iznāk 8 reizes mēnesī. Abonēšanas maksa mēnesī
Ls 0,56. Mazumtirdzniecībā līgumcena.



AKCIJU KOMERCIJĀ BANKA
Baltijas Tranzītu Banka

No 1. jūlija Baltijas Tranzītu
bankas Preiļu nodaja turpina
darbu Preiļos, Kooperatīva ielā 1a.
Tālr. 24662.

- Atver kontus juridiskām
un fiziskām personām,
- veic pārskaitījumus uz
jebkuru pasaules valsti,
- pieņem pensionāru un
depozitnoguldījumus,
- veic valūtas konvertāciju,
- izsniedz kreditus
juridiskām un fiziskām
personām,
- veic līzinga operācijas,
- iepērk un ņem kīlā
zeltlietas.

Līvānu pilsētas dome 1995.
gada 12. jūlijā plkst. 15.00 rīko
automašīnu MAZ-5334
(1989.g., Ls 450) un KAMAZ-
5410 (1987.g., Ls 250) izsolī
Līvānos, Rīgas ielā 136, 2.
stāva zālē. Tālr. 43523.

SIA «Gaujas koks»

iepērk svaigi zāģētus skujkoku zāģbalķus,
diametrs 18-20 cm par 35 \$, diametrs 22-24 cm par 40 \$,
diametrs 26-36 cm par 43 \$, diametrs 38-42 cm par 48 \$.

Ir transports.

Atrašanās vieta: Pleskavas šoseja, 40 km no Rīgas, 8 km no Siguldas.

Tālr. 927739, 927775.

LUKOIL

Rēzeknes naftas bāzē
 piedāvā vairumā
 dīzeldegvielu,
 benzīnu A 95, A 76.

Piegāde, garantija.

Tālr. 246-35836.

RNS-D
SIA

Līvānos pārdod dīzeldegvielu.
Tālr. 43668, 43778.

K/s «Arpa» pārdod
nojaukšanai lauksaimniecības
mašīnu noliktavas, graudu
klēti, graudu kaltes ēku.
Telefons 15441.

Nāk tomēr kāda diena,
Nāk nepielūdzama...
V.Daune
Dalām bēdu smagumu ar Mariju
Brišku, TĒVU smiltājā izvadot.
Preiļu rajona skolu valde

Lai tēva apklausīsi sirds vēl ilgi
Teic padomu un celamaizi dod.
Esam kopā ar tevi, Konstantīna,
lielajās bēdās.

Darbabiedri

**Redaktors
Pēteris Pīzelis**

Reģistrācijas apliecība Nr. 1018
Iespējots SIA «Latgales drukā»,
Rēzeknē, Baznīcas ielā 23.
Ofsetlēpsums. Metiens 4730..